

# Primorski dnevnik

Poština plačana v gotovini  
Abb. postale I gruppo

Cena 150 lir

Leto XXXI. Št. 201 (9203)

TRST, nedelja, 31. avgusta 1975

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni «Doberdob» v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni «Slovenija» pod Vojskim pri Idriji, do 8. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

## GONÇALVES RAZREŠEN DOLŽNOSTI IN IMENOVAN ZA NAČELNIKA GLAVNEGA ŠTABA VOJSKE

# Portugalski predsednik Costa Gomes poveril admiralu Azevedu mandat za sestavo vlade

Ostra reakcija Antunesa in njegovih pristašev ter socialistov proti imenovanju Gonçalvesa - Novi predsednik bo sestavil koalicijsko vlado z udeležbo zastopnikov strank?

LIZBONA, 30. — Portugalski predsednik Costa Gomes je včeraj pozno ponoči poveril admiralu Pinheiru De Azevedu nalogo, da sestavi novo vlado. Dosedanjšnji ministrski predsednik generala Vasca Gonçalvesa pa je, kot poroča glasnik predsedstva republike, imenoval za novega načelnika generalnega štaba portugalskih oboroženih sil. Imenovanje admiralu Azevedu za predsednika vlade je v bistvu kompromis med različnimi strujami v vrstah oboroženih sil. Prevladuje mnenje, da je njegovo stališče zelo blizu tistemu, ki ga zastopa predsednik Costa Gomes. Treba je tudi omeniti, da je v vrstah mornarice prepovedal razpravo o dokumentu, ki so ga podpisali pristaši Mela Antunesa, o katerem se Azevedo ni izrekel. General Vasco Gonçalves, ki so ga po mesecih ostre polemike ter po vrsti zasedanj med glavnimi vojaškimi voditelji, zamenjali in ga imenovali za načelnika generalnega štaba, je bil imenovan za predsednika vlade 18. julija 1974 in je nato predstojal trem kabinetom. Njegovo imenovanje na nov položaj je sprožilo val protestov, v prvi vrsti deveterice članov sveta revolucije, ki so podpisali Antunesov dokument in ki pravijo, da jih nič ne obvesili o seji sveta revolucije, na kateri so o njegovem imenovanju sklepali, kljub temu, da so jih po izključitvi ponovno sprehajali v svet revolucije s tajnim sklepom 25. avgusta.



Portugalski predsednik Costa Gomes je moral kloniti pritisku zmernih struj v vrstah gibanja oboroženih sil in socialistov ter zamenjati predsednika vlade generala Vasca Gonçalvesa. Na njegovo mesto je imenoval admiralu Azevedu. V portugalski javnosti vlada sedaj veliko zanimanje za spremembe, ki jih bo novi predsednik vnesel v vlado in ali bo poklical k sodelovanju tudi predstavnikov političnih strank. Bivšega predsednika vlade Gonçalvesa je Costa Gomes imenoval za načelnika generalnega štaba portugalskih oboroženih sil, kar je bil zmerni častnik, ki jih vodi Melo Antunes in pri socialistih povzroča žolno reakcijo. V Limi in v vsem Peruju je položaj povsem miren po petkovski odločitvi predsednika Velasca Alvarada, ki ga je zamenjal general Bermudes. Novi predsednik je potrdil, da se bo revolucionarni proces v Peruju nadaljeval, sam Alvarado pa je po radiu pozval prebivalstvo, naj ostane zvesto revoluciji.

V okviru festivala Unità na Pontčani so včeraj priredili mednarodno manifestacijo, ki se je udeležil poleg delegacije komunistične partije Član vodstva komunistične partije Član Luis Guastavino. Občutno in pretresljivo je spregovorilo o tragediji svojega ljudstva ter o njegovem boju za osvoboditev izpod fašističnega jarma.

## Senegalski predsednik v Jugoslaviji

Prvi neuradni razgovor Senghor - Tito na Brdu pri Kranju

(Od našega dopisnika)

LJUBLJANA, 30. — Predsednik republike Josip Broz Tito je danes nekaj po poldnevni uri na Brdu pri Kranju sprejel in pozdravil senegalskega predsednika Leopolda Sedarja Senghora, ki je s posebnim letalom dopotoval na ljubljansko letališče na Brniku na petdesetih urah in prijateljski obisk v Jugoslavijo. Na brniškem letališču so senegalskega predsednika pozdravili predsednik slovenske skupščine doktor Marjan Breclj, podpredsednik jugoslovanske skupščine Branko Pešić, jugoslovanski veleposlanik v Senegal Aco Šopov in drugi in ga pospremili na Brdo pri Kranju, kjer so Senghorju pripravili slovesen sprejem z vsemi državnimi častmi. Med topovski salami je vojaška godba zaigrala državni himni, senegalski predsednik pa je v spremstvu predsednika Tita pregledal častni bataljon jugoslovanske armade. Slovesnega sprejema na Brdu so se udeležili tudi Vladimir Bakarić, Sergej Kraigher, Aleš Bebler, Lazar Mojsos, Marjan Rožič in drugi. Po slovesnem sprejemu sta predsednika Tito in Senghor na

Brdu začela sproščeni in neuradni pogovor, zatem pa je senegalski predsednik Senghor dal izjavo za javnost:

«Z velikim vznemirjenjem znanja prihajam v Jugoslavijo, je dejal predsednik Senghor. Spominjam se, ko sem bil nekdanji, kot študent, ko sem potoval po Jugoslaviji, navdušen nad lepoto vaše dežele in ljubljensko moram spomniti slavne epopeje, ki je v 2. svetovni vojni pripeljala vašo državo do osvoboditve in neodvisnosti. Ta osvoboditev je neločljivo povezana z vznemirljivo zgodovino Jugoslavije, s katero je poistovetena markantna figura vašega predsednika, katerega osebnost in katerega ideje so s takšno močjo vzbudile pozornost sodobnega sveta. V pogovoru naslednje tri dni bom imel priložnost, da primerjamo naše izkušnje na težki poti graditve socialistične družbe, v kateri je človek hkrati tvoril dejavnosti in končni cilj razvoja. Neuradna politika, ki jo vodita naši državi, bi nam morala omogočiti, da v duhu vzajemnega razumevanja preučimo velike probleme, s katerimi se sooča skupnost narodov v tem odločilnem

preobratu svoje zgodovine in katere največji problem je problem surovini, problem graditve nove gospodarske ureditve v svetu. Skupni cilj Jugoslavije in Senegala v njuni mednarodni politiki je namreč dinamično prispevati k vzpostavljanju miru, varnosti in razvoja za vse narode. Naj živi boj neuvrščenih narodov za graditev nove gospodarske in družbene — bolj humane in pravične ureditve. Živel mednarodno sodelovanje. Jugoslovanski in senegalski predsednik sta si nato izmenjala najvišje odlikovanje. Senghor je Titu izročil nacionalni red leva prve vrste, Tito pa svojemu gostu red velike jugoslovanske zvezde. Zatem je predsednik Tito na Brdu priredil senegalskemu predsedniku slovesno kosilo. Ob tej priložnosti sta državnik izmenjala zdravici. Predsednik Tito je med drugim poudaril, da se uspešno nadaljuje boj zaslužjenih narodov in naprednih sil v svetu proti imperizmu in kolonializmu. Več držav v Afriki in Aziji je v zadnjem času pridobila samostojnost.

VLADO BARABAŠ

(Nadaljevanje na 8. strani)



Predsednik Costa Gomes je imenoval admiralu Pinheira de Azevedu (desno) za novega predsednika vlade namesto gen. Gonçalvesa (levo), ki je postal novi načelnik generalnega štaba portugalskih oboroženih sil

## AMERIŠKI DRŽAVNI TAJNIK DANES ZADNJIČ V ALEKSANDRIJI

# Kissingerjevo posredovanje se bliža koncu Izraelska vlada bo danes odobrila sporazum

Jutri bodo v Aleksandriji in Tel Avivu parafirali dogovor - «Al Fatah» zavzela ostro stališče do egiptovsko-izraelskega sporazuma in napoveduje nadaljevanje oborožene borbe

TEL AVIV, 30. — Posredovalna misija ameriškega zunanjega ministra Kissingerja na Blaznem vzhodu se bliža koncu. Danes zvečer se je vrnil v Izrael po krajšem postanku v Aleksandriji. Prevladuje mnenje, da je šef ameriške diplomacije prinesel s seboj dokončno odobritev Egipta za osnutek novega začasnega sporazuma.

Izraelski zunanji minister Allon in uradni glasnik predsednika Sadata Bashir sta v Jeruzalemu in Aleksandriji napovedala, da bodo sporazum parafirali v začetku prihodnjega tedna, morda že v ponedeljek, potem ko bo izraelska vlada na svoji jutrišnji redni seji odobrila besedilo sporazuma.

Kairski dnevnik «Al Ahrām» trdi, da bodo v nedeljo ali v ponedeljek istočasno parafirali v Aleksandriji in v Tel Avivu dva izvoda sporazuma. Takoj po parafiranju bosta Izrael in Egipt objavila besedilo sporazuma. «Al Ahrām» dodaja, da dokument ne bo govoril o statusu

na Sinaju. Gre za vprašanje, o katerem govori eden od dodatnih protokolov. Po objavi besedila novega začasnega sporazuma se bo čimprej sestala mešana egiptovsko-izraelska komisija, po vsej verjetnosti v Ženevi, ki bo morala izdelati načrt za izvajanje sporazuma. O teh pogajanjih in potem ko bo ameriški kongres odobril prisotnost ameriških izvedencev na Sinaju, bo na vrsti slovesno podpis, ki bo od tistega trenutka obvezoval obe strani.

V svojem intervjuju pravi izraelski zunanji minister Allon, da sporazum z Egiptom ni «optimum», v sedanjem položaju pa je najboljši, kar jih je bilo mogoče doseči ter predstavlja pomemben korak na poti k miru. Allon je tudi dodal, da je treba še rešiti naslednje točke: dokončno formulacijo nekaterih ključnih osrednjega dogovora; nekaj tehničnih in vojaških vprašanj; dvostranska vprašanja, ki so še odprta med Izraelom in ZDA (še zlasti kar zadeva vojaško in gospodarsko pomoč, ki jo Jeruzalem zahteva od Američanov ter vprašanje prisotnosti ameriških tehnikov na Sinaju, kar je v glavnem bilo že rešeno, manjkata dokončna formulacija.

V komunikaciji, ki so ga danes objavili časopisi v Kuvajtu, pravi palestinska organizacija «Al Fatah», da je proti vsakemu delnemu sporazumu na Blaznem vzhodu ter izraza pripravljenost za nadaljevanje oboroženega spopada. Dogovor med Egiptom in Izraelom, pravi palestinska izjava, je kršitev resolucije arabskega vrha v Rabatu, njegova posledica pa bo razbičje arabske solidarnosti, ki je bila dosežena po oktobrski vojni leta 1973, obenem pa bo omogočil imperializmu, sionizmu in reakciji, da okrepi svoj pritisk na palestinsko revolucijo. Arafatova organizacija zahteva, naj vse arabske države ostro obsodijo sporazum med Egiptom in Izraelom.

Potrnilo o pripravljenosti palestinskih organizacij, da nadaljujejo z oboroženo borbo, je vest, da so izraelske varnostne sile preprečile vdor palestinskih gverilcev na izraelsko ozemlje, nedaleč od libanonske meje. Izraelci so odkrili skupino treh palestinskih gverilcev, ki je prodira do vasi Zarit. V spopadu sta dva Palestinca bila ubita, tretji pa je bil ranjen. Izraelske oblasti trdijo, da so bili vsi trije člani palestinske organizacije «Al Fatah», kar so potrdili tudi v Damasku, kjer je omenjena organizacija objavila sporočilo, v katerem pravi, da sta dva njena člana padla v oboroženem spopadu na izraelskem ozemlju.

## PO ZAGOTOVLJH NOVEGA PREDSEDNIKA BERMUDESA

# Peru ne bo spremenil politične usmeritve

Nove oblasti poudarjajo, da ni šlo za vojaški udar, pač pa le za normalno zamenjavo predsednika - Položaj v vsej državi miren

LIMA, 30. — «Načela in ideologija revolucionarne vlade se ne bodo premaknili za en sam milimeter», je izjavil danes novi perujski predsednik general Francisco Morales Bermudes, ki je včeraj zamenjal na čelu države generala Juana Velasca Alvarada. Medtem ko je položaj v vsej državi popolnoma miren, si nove oblasti prizadevajo dokazovati, da včeraj ni bilo nobenega vojaškega udara, pač pa da je šlo samo za zamenjavo predsednika, kar je povsem normalno glede na dejstvo, da perujska revolucija — kot je poudaril radio — «nima diktatorjev, pač pa samo voditeljev». Voditelji pa, z razliko od diktatorjev, je lahko zamenjati.

Sicer pa kaže, da to tezo v bistvu zagovarja tudi odstopivši predsednik Alvarado, ki je sedaj z družino v svoji rezidenzi kakih 25 kilometrov daleč od Lime. Uradni viri so pojasnili, da ni niti aretirani, niti v stanovanjskem priporu. Alvarado so celo dovolili, da je govoril po radiu: potem ko je izrazil zadovoljstvo, ker je «postavil temelje novega Peruja», je odstopivši predsednik pozval ljudstvo, naj bo zvesto revoluciji ter naj podpira revolucionarni proces.

Zamenjava predsednika pa bo kljub vsem zagotovilom vendarle morala privedi do določenih sprememb.

To je priznal sam general Bermudes v prej omenjenem govoru, ko je dejal, da bodo te spremembe zadevale «politične procedure in način političnega vodenja revolucionarnega procesa». Seveda pa se opazovalci sprašujejo, ali bodo večerajšnji dogodki v Peruju spremenili revolucionarni proces v državi ali ga zavirali. V tej zvezi nekateri opisujejo novega predsednika kot «zmernega» v kontrapoziciji z «radikalnimi» elementi v vojski. Po drugi strani pa je tudi vs. da je general Bermudes, odkar je postal predsednik vlade, zavzel bolj radikalna stališča. Po nekaterih ocenah naj bi prišlo v vojski do spora med zmerno in radikalno strujo: prevladala je slednja, ki pa je izbrala za predsednika človeka, ki je zaradi svoje «zmerne» preteklosti sprejemljiv tudi za nasprotnike.

## Odložen zaključek konference v Limi

Zavleklo se je delo za pripravo sklepnega dokumenta

LIMA, 30. — Ministrska konferenca neuvrščenih držav se bo končala nocoj po srednjeevropskem času s slovesno zaključno sejo, na kateri bodo sprejeli deklaracijo iz Lime. Zunanji ministri neuvrščenega sveta so se v Limi danes že sešli in na plenarnem sestanku proučili pripravljeno besedilo sklepnega dokumenta, ki je sad dolgoletnih in plodnih prizadevanj udeležencev ministrskega srečanja v obeh konferenčnih odborih za politična in gospodarska vprašanja. Do zakasnitve v poteku konference — predvideno je bilo namreč, da se bo končala že pozno sinoči oziroma davi po našem času — je prišlo zgolj zaradi obilice dela v obeh odborih, ki sta pripravljala zaključno listino. Besedilo obeh delov sklepnega dokumenta, političnega in gospodarskega, je bilo v grobem pripravljeno že včeraj. Toda delegati zaradi dolgotrajnih sej in razprav ter zaradi izrednih naporov pri temeljitih in enakovrednih usklajevanjih stališč niso bili sposobni za zadnji pregled pripravljene besedila. Zato so ministri šele pozno danes dobili pripraveno besedilo deklaracije, ki je izredno dolgo, predvsem pa je ogromnega pomena za nadaljnje delovanje skupine neuvrščenih držav, ki je s konferenco zunanjih ministrov v Limi postavila nov pomemben mejnik v uresničevanju svoje miroлюбne politike sožitja in sodelovanja ter enakopravnosti v svetu.

RIM, 30. — Zakladni minister Colombo je danes odpotoval v Washington, kjer se bo v prihodnjih dneh udeležil letnega zasedanja mednarodnega monetarnega sklada. Spremlja ga novi guverner «Banca d'Italia» Paolo Baffi.

Sindikalna federacija CGIL-CISL —UIL v svoji posebno niti obsodila proces v Burgosu ter zahteva posredovanje italijanskega zunanjega ministra Romorja, ki je med drugim sedaj tudi občasni predsednik Sveta evropske skupnosti. V Rimu je danes večja skupina ljudi manifestirala pred španskim veleposlaništvom pri Vatikanu.

V Londonu se je več tisoč ljudi zbralo v «Speakers corneru», znamenitih zbirališčih v Hyde parku. Demonstranti so potem šli v spredu do Temple place, kjer je več govornikov obsodilo španske oblasti zaradi obsodbe na smrt dveh mladih Baskovcev. Na zborovanju so prebrali več solidarnostnih izjav. Eno od teh je podal sindikalni voditelj Jack Jones v imenu vsega angleškega sindikalnega gibanja. Jones pravi, da se Francovemu režimu bliže konec in da je nastopil čas, da se španskemu ljudstvu prizna demokratične svoboščine. Solidarnostni izjavi sta podali tudi laburistična voditeljica Judith Hart ter generalni tajnik stranke Ron Hayward. V vseh izjavah se poudarja, da je bil proces v Burgosu sramotna burka ter je predstavljal sramotno kršitev človeških pravic.

Holandska vlada je po diplomatski poti pozvala španske oblasti, naj pomilosti oba obsojenca. Proti obsodbi so protestirali holandski sindikati in socialdemokratska stranka. Mnogi ljudje je demonstrirala pred sedežem španskega konzulata v Amsterdamu. O podobni manifestaciji poročajo tudi iz Stockholma. Tajnik avstrijske socialistične stranke Marsch je poslal španskemu ministrskemu predsedniku Navarro brzojavko v kateri protestira proti razsodbi v Burgosu in obsoja srednjeveške metode španskih vojaških sodišč. «Usmrtitve z garoto vili» — pravi Marsch — so neizbrisna sramota Francove Španije. V brzojavki se zahteva prekinitev smrtnih obsodb ter nov proces v skladu s človeškimi pravicami. O manifestacijah proti razsodbi v Burgosu poročajo tudi iz Zahodne Nemčije. V Berlinu je skupina ljudi zasedla na mirolojubnem način španski konzulat. Policija ni intervenirala. Iz Hamburga poročajo, da je tamkajšnja sekcija Amnesty international poslala brzojavko generalnemu Francu v kateri zahteva pomilostitev obsojenec ter protestira zaradi kršenja človeških pravic na procesu.



V številnih evropskih mestih so bile včeraj demonstracije proti smrti obsojenca, ki jo je izrekel vojaško sodišče v Burgosu proti španskima antifašistoma Garmendiji in Otaeguia. Demonstracije so bile v vseh evropskih mestih, kjer so imeli španski konzulate. Demonstranti nosijo velike slike obsojenca.







KORISTNA POBUDA ZVEZE SOCIALISTIČNE MLADINE SLOVENIJE

# Problematika zamejskih Slovencev na mladinski poletni politični šoli

Šestdnevni tečajev se je letos udeležilo tudi 9 mladincev in mladink iz Trsta in Gorice - Veliko zanimanje mladih v matični domovini za naše probleme

Že četrto leto zapored prireja RK ZSMS (republika konferenca Zveze socialistične mladine Slovenije) mladinsko poletno politično šolo, ki je namenjena vsem osnovnim mladinskim organizacijam, ki delujejo v sklopu ZSMS. Šola je letos trajala od 22. do 28. avgusta; udeležilo pa se je 364 mladink in mladincev iz vseh krajev Slovenije. MPPS se odvijal v šolskem centru v Tacnu pri Ljubljani, ki je odlično pripravljen ter razpolaga z vsemi potrebnimi objekti za take namene.

Vsako leto se je politične šole udeležilo tudi nekaj predstavnikov naše slovenske narodnostne skupnosti. Tako je tudi letos komisija za mladino in šport pri SKGZ poslala na politično šolo manjšo skupino mladink in mladincev; in sicer 5 predstavnikov mladinskega krožka iz Trsta ter 4 članke taborniške organizacije Rodu Modrega vala.

Delo in predavanja so bila na politični šoli razdeljena po skupinah in sicer: skupina predsednikov, i. dejopolitično delo in kultura, družbeno-ekonomski odnosi, vzgoja in izobraževanje, krajevne skupnosti, splošni ljudski odpor, informatiki, družbene organizacije in društva - torej vsega skupaj 8 skupin. Dnevni red je predvideval dve jutranji predavanji, popoldansko plenarno zasedanje ter večerno javno tribuno. Program je bil torej kar obsežen in zahteven, vendar so se vsi rade volje podredili takemu sistemu predavanj in diskusije, saj smo imeli na razpolago edinstveno priložnost, da spoznamo globalno vso problematiko, s katero se spopirjamo naši sovratniki v matični domovini. Pri vsem tem je bilo še precej časa za medsebojno spoznavanje ter za navezovanje novih stikov in za sklepanje globljih prijateljstev.

Poleg predavanj smo si še ogledali čudovit kriminalistični muzej, ki spada k samemu šolskemu centru; podali smo se na dve krajši ekskurziji in sicer na ogled tovarne Litostroj in podoben razgovor z mladimi delavci iz tovarniškega kolektiva ter ogled tovarne zdravil Lek, kjer smo prav tako lahko popoznali njihove probleme. Zadnji večer smo si v znanem letnem gledališču Krizanke ogledali narodno folklorne skupine «France Marolt».

Posebno uspele so javne tribune. To je izredno posrečena oblika spoznavanja raznih problemov. Javnih tribun se je udeleževalo vseh 364 udeležencev MPPS. V ponedeljek zvečer je bila javna tribuna posvečena Slovincem v zamejstvu. Posebno pomembno je, da je pobuda za javno tribuno tako temo prilaša s strani republiške konference ZSMS. Na javni tribuni so govorili trije pripadniki slovenske manjšine v Italiji in dva pripadnika slovenske manjšine v Avstriji. Prvi je spregovoril Boris Race predstojnik SKGZ, ki je podal politično sliko Slovincem v Italiji, navedel podatke o našem številčnem stanju, se zadržal pri pomenu zadnjih volitev 15. junija ter navedel vlogo SKGZ in vanjo vključenih organizacij. Dušan Udovč je podal podrobno sliko vse naše mladinske problematike ter jo postavil v okvir sedanjege političnega stanja v Italiji. Nadalje je nakazal delovanje mladinske komisije pri SKGZ in končal s prikazom delovanja Mladinskega krožka Trst in Mladinskega krožka Gorica. Milan Pahor je nakazal položaj slovenskih šol in se pomudil pri pomenu dijaškega gibanja. Prikazal je tudi pomembnost obstoja in delovanja taborniške organizacije Rodu val iz Trsta in Gorice. Svoje izjave je zaključil s prikazom pomena športnega delovanja ter razvoja in vloge ZSS

## MLADINA IN DOMAČE PROSVETNO DRUŠTVO

## V Lonjerju se pripravljajo na tradicionalno vaško šagro

Praznik bo trajal dva dni, nastopili pa bodo godba iz Ricmanj in pevski zbori - Slikarski ex tempore za najmlajše člane PD Lonjer Katinara

Čez teden dni se bo v Lonjerju pričel tradicionalni vaški praznik, ki ga prireja mladina v sodelovanju z domačim prosvetnim društvom vsako leto proti koncu poletja. Tudi letošnji praznik bo trajal dva dni, saj se bo pričel že v soboto zvečer, ko bo na dvorišču gostilne «Pri Zupanovi» ples ob zvokih ansambla «The Lords». V nedeljo jutraj bo na vrsti slikarski ex tempore za najmlajše člane prosvetnega društva Lonjer-Katinara, kar predstavljajo urah pa se bo zvrstili kulturni spored. Zaradi nastalih težav se je moral prireditelj odpovedati nastopu pevskega zbora «Rčan» iz Ljvice v Slovenski Benečiji. Školarji vsi plesci so zaposleni v tovarnah in jim ni uspelo, da bi uhajali turnese, tako da bi lahko prišli nastopiti v Lonjer. Popoldanski kulturni spored bo obsegal skoraj dveurni koncert godbe na pihala iz Ricmanj ter nastop pevskega zbora Valentin Vodnika iz Doline ter katinarskega pevskega zbora. Med koncertom bo tudi nagajanje najboljših jutranjih udeležencev slikarskega tekmovanja. Takoj po kulturnem sporedu pa bo spet ples, ki bo trajal vse do polnoči.

Prav s prvo organizacijo vaškega praznika pred leti je prosvetno društvo v Lonjerju in na Katinari

DI. Koroški sorojak Janko Male, član kluba slovenskih študentov, je obširno prikazal problematiko koroških Slovencev v zvezi z neizpolnjevanjem 7. člena državne pogodbe ter z delovanjem avstrijskih nacističnih organizacij. Avgust Male, načelnik slovenskega inštituta v Celovcu, nas je seznanil z dvojezičnim solstvom ter z načrtom avstrijske vlade, ki hoče preštevati manjšino, kar pa jasno govori o namenu popolne germanizacije koroških Slovencev.

Izvajanja so sprožila izredno žihavno diskusijo, kar nedvomno pričča o zanimanju mladih za našo manjšinsko problematiko. V diskusijo je poseglo okrog 15 poslušalcev, kar je dalo priložnost za osvetlitev podrobnih aspektov naše problematike in življenja v Italiji. Že samo dejstvo, da je javna tribuna trajala skoraj štiri ure in da je bila od vseh tribun najdaljša, nazorno pričča o u-

spehu in odzivu mladih iz naše matične domovine.

Zadnji dan smo morali odgovarjati na anketo, ki je zadevala vse obravnavane probleme in teme na politični šoli. To je dobra oblika preverjanja znanja in obenem analiza uspeha same šole. Obenem pa anketa nudi široko gradivo, na katerem se lahko zastavi program mladinske politične šole za naslednje leto.

Mirno lahko trdimo, da je bila letošnja MPPS res izredno pozitivna za vse udeležence in za naše zamejske se posebej. Vendar lahko tudi trdimo, da nam je uspelo prikazati res velikemu številu mladink in mladincev iz vse Slovenije našo slovensko manjšinsko problematiko. Pozitivne posledice bo nedvomno čutili v nadaljnjem delu ter v stalnem sodelovanju.

Milan Pahor

## O VODOVODNEM OMREŽJU IN O VIRIH VODE

# Kako je s preskrbo z vodo na področju dolinske občine

Občina pripravlja v okviru večletnega razvojnega načrta raziskovalno študijo, ki naj nakaže učinkovito reševanje problema

Zadnje čase smo z zadovoljstvom brali v PD številne članke o življenju in problematiki občine Dolina. Zelim si, da bi z odkrito razpravo in objektivnim primerjanjem različnih stališč nadaljevali in s tem prispevali k reševanju problemov v korist celotne skupnosti. Z objavo različnih stališč nam bo PD olajšal dokončno izbiro.

Pred dnevi je PD objavil članek o pomankanju vode v občini Dolina. Problem je bil očitno in občinska uprava pripravlja o njem raziskovalno študijo v sklopu večletnega razvojnega načrta; zato se omejuje na nekaj bistvenih pripomb.

Obstajata dva popolnoma ločena problema:

I. Vodovodno omrežje.  
II. Vir vode, ki teče po omrežju.  
Glede vodnega omrežja, bi omenili, da ga občina stalno vzdržuje. Vzdrževanje pa pomeni zamenjavo ali popravilo starih cevi, ter postavljanje novih, kjer se porajajo nove potrebe. V letu 1975 so občinski delavci opravili 50 večjih popravil; v kratkem pa bodo začeli z restavriranjem cevi v Boljuncu od Gornjega konca do vključno Gorice. Velik problem predstavlja za vodovodno službo gradnja novih hiš: v zadnjem petletju okrog 250. Samo v letu 1975 je bilo priključenih na omrežje nad 40 hiš. S povečanjem porabnikov močno raste tudi poraba. Zato nekatere cevi, ki so pred leti popolnoma zadostale, postajajo preozke. To je prmer gornjega dela Doline (Suhorje), kjer bo problem pomankanja rešen s postavitvijo nove cevi. Splošni regulacijski načrt pa sedaj omogoča oceno bodočih potreb in torej dolgoročno planiranje pri novih delih.

Izgube vode so hude. Povzročajo jih razne mehanske okvare ter galvanski tokovi, ki razjedajo cevi. Popravila so zelo težavna, ker se vodovod razteza na površini 2310 hektarov in znaša višinska razlika med najnižjo in najvišjo točko omrežja okrog 500 metrov. Prav tako je zelo različna sestava tal: v zelo

kratkem območju preidemo od naplavin preko gline na apnenec. Splošne rešitve ni. Vsako okvaro je treba posebej popraviti, odvisno pač od značaja okvare.

Popolnoma ločen pa je problem vira vode. Dosedanji vir je Aegat. Dnevna poraba znaša v občini približno 1500 kubičnih metrov, to je približno 60 kub. m na uro. Realna dnevna poraba pa je zelo različna; odvisno od letnega časa. Da v poletnih mesecih ne zmanjka vode mora biti dnevna zmogljivost omrežja mnogo večja od povprečne dnevne porabe. Zato je treba razpolagati poleg dovolj močnega omrežja s količinami vode, ki so mnogo večje od povprečne dnevne porabe ali pa z zelo velikimi rezervirami.

O domačih virih se je zelo dosti pisalo in govorilo; praktično uporabljen zaključek pa je zelo malo. Celotno Timavi, ki je neprimerno važnejša od naših virov, so mnenja deljena: nekateri izvedenci dokumentirano trdijo, da precejšnji del vode prihaja iz Vipave ali iz Soče. Drugi temu oporekajo. O naših lokalnih virih podatkov skoraj ni. Mnogo se sicer govori, nekateri starejši govorijo celo o podzemljski reki, ki naj bi tekla približno pod šolo pri Domju. Preden so zgradili tovarno GMT pri Boljuncu se je širil glas, da bo gradnja otežkočena zaradi velikih vodnih virov. Govor je bil o jezeru, ki naj bi se nahajalo nekje pod tokom Glušnice. Mnogo izmed teh govorov spada verjetno v isto kategorijo kot pravilica o jami, ki naj bi povezovala Veliko jamo v Stenah nad Ricmanji s Socerobom. Te govorice so verjetno bolj zanimive za raziskovalce ljudskih zgodov in običajev, kot za realno uporabo. Dosej je bilo opravljen nekaj resnih raziskav. Treba pa jih je še deloma preveriti in izpeljati do konca. Omeniti je treba, da ima večji del virov svoje zaledje v Jugoslaviji. Ti kraji so za sedaj redko naseljeni in čisti. Poraja se problem kako zagotoviti nadaljnjo čistost teh virov, saj gre za mednarodne odnose. Problematična pa je tudi bodočnost teh virov (v Markovcih čez črpačo vodo v jami za krajevne potrebe). Preden pa se zagotovi bodočnost je gradnja dragih objektov tvegana.

Občina gotovo razpolaga z zadovoljivimi količinami vode. Dovolj je zajeziti Glušnico in potoke, ter zbrano vodo očistiti. Ponekod to že delajo a je zelo drago. Možna je tudi uporaba morske vode iz Milskega zaliva, a jo je treba razsoliti. Ponekod že delujejo naprave, ki razsolijo od 50 do 300 kub. m vode na uro. vendar je ta voda še zelo draga. Ostanje je izvirni, ki so relativno čisti.

Glede prehoda na lastne vire so v teklu neudarne raziskave, ki naj pokažejo utemeljenost nadaljnjih raziskav in investicij. Prvi rezultati niso posebno spodbudni bodisi glede količine, bodisi glede kakovosti. Na primer izvirki žugrenca v Dolini da približno tri (1) kubične metre na uro. Podobno je z ostalimi viri. Le Jama v Boljuncu da precejšnje količine razmeroma dobre vode. Prve približne meritve so vzpodbudne. Treba jih je preveriti ter ugotoviti kolebanje vode v času ter njeno kakovost.

Poleg omenjenih količin je treba upoštevati, da naša voda v glavnem ni pitna, ker vsebuje prevelike količine kalcijevega bikarbonata in je torej pretrda. Bolj kot v kategorijo pitnih spada v kategorijo mineralnih. Če bi to vodo filtrirali in razkujili, bi jo deloma prodajali kot mineralno vodo z visokim odstotkom kalcija, ne pa kot pitno. Občani se dobro spominjajo, da so starejši Dolinčani, ki so redno uživali to vodo imeli razpokane zobe. To je le ena izmed najvidnejših posledic uživanja te vode, a ne najhujša. Hujše so posledice na otroci, ker prevelike količine kalcija premakejajo ravnotežje v metabolizmu z vsemi posledicami za zdravje in nadaljnji razvoj organizma.

V SOBOTO, 6. SEPTEMBRA, V NOVAKIH PRI CERKNEM

## SREČANJE RANJENCEV, ZDRAVNIKOV, OSEBJA, INVALIDOV TER SVOJCEV PARTIZANSKE BOLNICE «FRANJA»

Že več let zaporedoma se v nekdanji partizanski bolnici «Franja» v Novakih zberejo nekdanji ranjenci, zdravniki, bolničarji in strojno osebje na tovariškem srečanju. Za 30-letnico osvoboditve pa pripravljajo odbor bolnice srečanje v večjem obsegu, ki se ga bodo udeležili tudi invalidi in njihovi svojci. Srečanje bo v soboto, dne 6. septembra, ob 10. uri v bolnici «Franja».

Sporod srečanja predvideva: kratek nagovor, nastop pevskega zbora iz Cerkna, mladinskega pevskega zbora iz Solkana ter več recitacij. Po srečanju bosta odbor bolnice in krajevna organizacija ZB Novaki odprla spominsko ploščo na kraju, kjer so dne 17. aprila 1944 padli: bolničar Rudi Katrašnik - Gašper, ranjenca Josip Černe iz Bilj pri Gorici in Jakob Šest iz Kamne pri Bohinjski Bistrici, ter partizan, čevljar Anton Solar. Bolničar Katrašnik - Gašper je padel pri reševanju ranjenecv, katere je imel v oskrbi. Dr. Franja se spominja dogodka s temi besedami: «Jaz vem, da je Gašper reševal iz mlina zadnjega ranjenca, to je bil Anton Solar».

Ta min je bil v Gornjih Novakih v neki grapi levo od šole. Postavljen je bil nalašč zato, da bi sovražnik mislil, da je odkril partizansko bolnišnico.

Pred srečanjem v bolnici «Franja» bo v kozolcu oskrbnika Bevka sestanek osebja bolnice. Na sestanku bodo razpravljali o vprašanih vsakotnih srečanj, o vzdrževanju in popravilju bolnice same in drugih vprašanjih, ki naj bi jih reševal odbor bolnice.

To velja kot obvestilo nekdanjim ranjenecem iz zamejstva, ki so se med NOB zdravili v bolnici «Franja». Vsem: Na svidenje v soboto, dne 6. septembra, v bolnici «Franja».

## PISMA UREDNIŠTVU

## Vprašanje habilitacijskih tečajev za diplomirane po 17. februarju

Spoštovano uredništvo!

Precejšnje število tistih, ki so doktorirali v februarjskem roku in vsi tisti, ki so doktorirali junija na filozofski in leposlovni fakulteti, se niso mogli vpisati v redne habilitacijske tečaje za poučevanje na srednjih in višjih šolah samo zaradi tega, ker so položili diplomski izpit po 17. februarju 1975, ko je zapadel rok za predložitev prošnje za omenjene tečaje. (Obenem je 17. februar popolnoma sporen datum, ker je razbil na dva dela izredni februarjski rok.) Problem sam na sebi zadobi še poseben prizvok, ker se ta rok habilitacijskih tečajev postavlja v okvir zmeh in neizpolnjevanja državne pobude glede podeljevanja profesorskih mest in v okvir krize zaposlovanja v šolstvu.

Nekateri, ki so doktorirali v roku februar - marec, so se obrnili na pristojni deželni urad s prošnjo, da bi predložili vso potrebno dokumentacijo do 17. februarja s pripombo, da bi po tem datumu predložili samo potrdilo o opravljenem diplomskem izpitu, kakor hitro bi ga položili. Deželni urad je bil zavrnil te proš-

nje s formalno točno utemeljitvijo, da je datum ustanovitvenega dekreta za tečaj neodločljiv in ne predvideva nobenih izjem. Z isto utemeljitvijo je isti urad zavrnil zahtevo po podaljšanju že določenega datuma, ki ga je predlagalo ravništvo leposlovne in filozofske fakultete v prid doktoriranih v roku februar - marec, ki so bili izločeni iz tečajev in ki so zaprosili fakulteto za poseg. Zainteresirani so namreč tudi predlagali, da bi na doknadili vse izgubljene lekcije v raznih študijskih skupinah, seveda po dogovoru s šolskim uradom.

Medtem pa je postalo jasno, da datuma 21. aprila 1975 (ki je bil z ustanovitvenim dekretom določen za začetek tečajev) in 20. maj 1975 (določen z drugo odredbo) nista bila upoštevana: nekateri tečaji so se začeli mnogo pozneje, nekateri celo tako pozno, da bi se jih lahko udeležili od samega začetka (ali z nepomembno zamudo) tudi tisti, ki so doktorirali v junjskem roku. Obzir, s katerim so oblasti še enkrat izpolnile zakonske dolžnosti, pa povzroča, da pače vsakršna utemeljitve, s katero je šolski urad zavrnil prošnje po podaljku, in podčrtuje relativno vrednost vsakega birokratskega akta, ki je politična in ne samo abstraktno juridična.

Vsi tisti, ki so doktorirali na leposlovni in filozofski fakulteti, so se zbrali 27. avgusta v Gorici in sklenili, da bodo nadaljevali z omenjenimi zahtevami skupaj s sindikati. Zahtevali bodo vključitev v tečaje; s tem bi uporabili tisto število odsotnosti, ki jih predvideva ministrski dekret, ki je ustanovil tečaje, ali pa z dopolnilnimi tečaji, ki jih predvidevata zadnja ministrska odloka za tečajnike, ki so bili odsotni zaradi boleznih ali službe.

Razpravljali so tudi o možnosti organiziranja habilitacijskih tečajev v sklopu fakultete. To je perspektiva za študente, ki bodo doktorirali v naslednjih rokih in odpira čisto nove možnosti sedanjega selektivnega mehanizma in podeljevanja službenih mest.

V imenu doktoriranih na leposlovni fakulteti v februarjskem in junjskem roku

RENATO PRANDINI

P.S. Za vse morebitne informacije se priizdati lahko obrnejo na gđc. Franco Cavalieri, tel. št. 35-260 (040 - Trst).

## KMEČKA IN OBRTHNŠKA POSOJILNICA V NABREŽINI

Tel. 200186

- sprejema hranilne vloge in
- nudi posojila po ugodnih obrestnih merah

### NUDI VSE BANČNE USLUGE

Urnik: 8.30 - 12.30  
16.00 - 17.00

Ob sobotah zaprto

## steže pražena kava = prihranek

Sveže pražena kava pomeni prihranek, ker da več škodljivih okusov in dišeče kave.

CREMCAFFÈ praži kavo vsak dan

in jo sproti vsak dan dostavlja

CREMCAFFÈ Vam daje vedno vse najboljše

**Cremcaffè** PRIMO ROVIS

Največje izbire surove in pražene kave v Trstu po najugodnejših cenah  
DEGUZZARNA: TRG CARLO GOLDONI 10 - Telefoni 793.735 - 750.575  
PRAZARNA: UL. PICAFETTA 6/1 - Tel. 820.747 - Industrijska cone  
PUNTO FRANCO VECCHIO Skladšče 10 - Tel. 29.210

TRST - Ul. Boccaccio 3  
Telefon 414161

**POŽAR ARTEMIO**

v vse kraje, tudi v inozemstvo

**TOVORNI PREVOZI**

SPALNICE

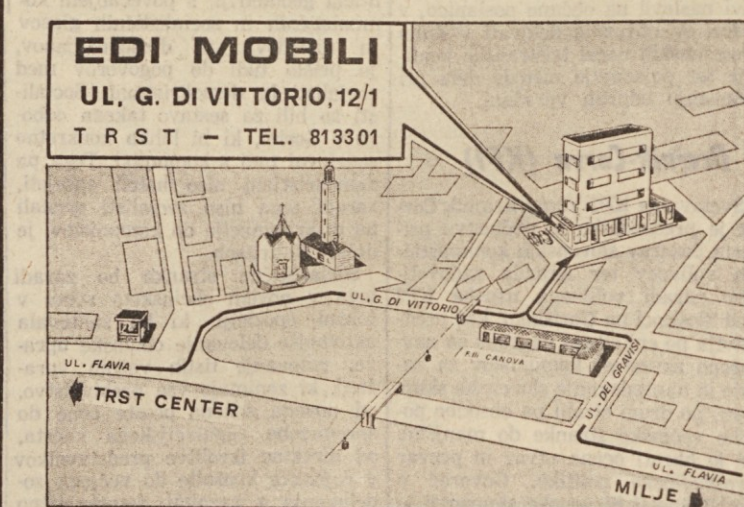
DNEVNE SOBE

SPREJEMNICE

KUHNJE

VHODI

## Na novo odprt velik salon pohištva



Vse za sodobno opremo ter stilno pohištvo - Izbrani artikli - DOBRE CENE

SERVIS IN GARANCIJA OD KVALIFICIRANEGA OSEBJA

Odkup rabljenega pohištva po godnih cenah



## TRIJE SLOVENSKI NASTOPI NA SEJI OBČINSKEGA SVETA V GORICI

## Govore izvoljenih slovenskih predstavnikov je treba takoj prevesti v italijanščino

Samo tako njihovi nastopi ne bodo monologi ter bodo razumljivi večini in upoštevani kot delež pri izoblikovanju razvojnih smernic

Gorica, središče posoške pokrajine, je v prvi od petka na soboto dobila svoje upravno - politično vodstvo. Na seji občinskega sveta (o njenem izidu smo poročali že v večernejši številki) so izvolili župana in osem odbornikov. Župan je Pasquale De Simone, rojen v bližini Pulja leta 1924, član vsedravnega sveta združenja italjskih in dalmatinskih beguncev, član delniških odborov KD, dolgoletni občinski odbornik v Gorici ter župan od leta 1973. Poleg njega so v odboru še naslednji demokristjanski svetniki: Francesco Moise, Gianni Ciuffarin in Mario Brancati, ki so bili odborniki tudi v prejšnji mandatni dobi ter Marjan Cefarin in Mario Lear-di, ki sta bila tokrat prvič izvoljena v odbor. FSDI bosta zastopala Ferruccio Fantini in Lanfranco Zucalli (oba sta bila odbornika že v prejšnji upravi), PRI bo zastopal od. Gustavo Portelli.

Do zadnjega trenutka je vladala negotovost glede odločitve Slovenske skupnosti. Krščanska demokracija jo je neprestano vabila k sodelovanju ter ji obljubljala odborništvo, tako da so voditelji slovenske stranke nekaj časa omahovali med Scilo in Karibdo, dokler ni prevladala prepričanje, da bi prisostvo SS v občinskem odboru samo potrjevala raznarodovalne ukrepe središnje večine, ki se kažejo v zavračanju priznanja jezikovnih pravic ter razlaščenju slovenske zemlje za infrastrukturo ter industrijsko cono pri Standeržu. Svoje kritične pripombe na račun politike tributarne koalicije so tako poleg svetovalca SS Pavlina izrekli tudi socialisti Waltritsch in komunisti Brajnik - Corva, ki so se poslužili pravice, da kot izvoljeni predstavniki slovenskega naroda spregovorijo v materinem jeziku.

Pavlin, Waltritsch in Brajnikova so med drugim razpravljali o specifičnih vprašanjih naše skupnosti ter zlasti poudarjali potrebo, kako mora slovenski jezik postati enakopraven z jezikom večinskega naroda. Njihovega nastopa ni dejansko nihče motil, niti s strani svetovalcev niti iz vrst izredno številnega občinstva ni prišla nobena pripomba med slovenskimi govorniki. Kljub temu pa s takšnim uporabljanjem pravice do govora v izvoljenem telesu ne moremo biti zadovoljni, ker imajo na splošno slovenskih izvoljenih predstavnikov obliko monologa, ki ga razume samo govornik. Slovenci in še kakšen Italijan, ki slovenščino ne pozna. Za vse druge je slovenski govor povsem nerazumljiv, za to bo morala občinska uprava razmišljati, da z namestitvijo aparatur in prevajalcev omogoči tvorno vključitev slovenskega nastopa v redno občinsko delovanje ter tako zagotoviti svetovalcem italijanske narodnosti, da so neposredno in takoj obveščeni o vsebini slovenskega govora. Samo tako bo mogoče ustvarjati ne izkoristiti slovenski nastop ter ga vključiti v občinsko delovanje ter omogočiti prisostvo pri oblikovanju odločitev. Strpnost, ki so jo pokazali svetovalci in občinstvo, dokazuje, da so v ljudeh že davno dozoreli pogoji za takšen korak in da bi morali.

## Za kulisami nove večine

Do zadnjega trenutka je bila sestava goriškega občinskega odbora negotova. Socialdemokrati so se za direktno prisostvo v odboru odločili šele v četrtek pozno ponoči in s tem popolnoma spremenili stališče, ki so ga sprejeli komaj tri dni prej, ko so hoteli le od zunaj podpirati dvoborben odbor KD-PRI. Ni se znano če bodo njihovi predstavniki ustopili v pokrajinski odbor, ali bo tu ostala njihova prvotna namera zunanje podpore.

Tudi med demokristjani je vrelo. Ob ur, ki je bila napovedana za začetek seje, ob 18.30, so bili v dvorani poleg župana svetovalci vseh dveh strank. Manjkal so demokristjanski svetovalec, ki so šele odločili kdo izmed njih bo izbran za odbornika. Šele pol ure kasneje so prišli v dvorano in seja se je lahko pričela.

Do zadnjega trenutka so bila odprta številna vprašanja. Zastopniki Slovenske skupnosti so šele ob 18.30 povedali, da jih program ne zadovoljuje in da ne pristopajo k trojni sredinski večini.

Kljub temu, da je bilo demokristjanom zaradi tega prisojeno eno odborniško mesto več kot so pričakovali, niso bili stvari za nekatere povoljne. Basistom ni bil všeč sporazum, ki ga je demokristjanska delegacija sklenila s socialdemokracijo in republikanci. Zucalli naj bi imel poleg podžupanskega mesta tudi odborništvo za javna dela, Fantini pa odborništvo za šolstvo, kulturo in šport. Republikancu Portelliju bodo dali odborništvo za zdravstvo in socialno skrbstvo.

Basisti so tarnali, da je KD izgubila vsa važna odborništva in da ji ostajajo le drobnice. Zato so nekateri med njimi hoteli, da se po izvolitvi župana odložijo volitve odbornikov na kasnejšo sejo. Po številnih pogovorih na hodnikih županstva pa so zastopniki raznih demokristjanskih struj dosegli sporazum. Zastopnik struje force nuove je pristal, da bo izvoljen samo za namestnika in ne za odbornika, kot je bilo prej določeno, basisti pa so dobili dva odbornika in ne samo enega, kot se je prej predvidevalo.

rati tudi v stranki relativne večine to stanje upoštevati ter ga izraziti z ustreznimi političnimi odločitvami. S tem bi postala demokracija, ki je gibal našega razvoja, vsebinsko bogatejša. Gorica pa bi učinkoviteje upravljala svojo povezavo s sosedi, ki je njen poglavitni cilj in je zanjo tudi življenjskega pomena.

Prvo sejo občinskega sveta je odprl Pasquale De Simone v svojstvu svetovalca, ki je dobil največje število preferenc, ter takoj začel dolgo razpravo, ki je z glasovnimi izjavami ter volitvami trajala od 19. ure v petek do ene ure po polnoči. V razpravi sta stališče KD pojasnila Brancati in Tuzzi, prvi je opredelil sedanjosti trenutke upravnopolitične organa, kot ga vidi KD, drugi pa je pojasnil osnovne značilnosti tristranskega sporazuma. Glede naše narodnostne skupnosti in odnosa s sosedi je v sporazumu zapisano tole:

«Gorica, ki leži na stališču različnih jezikovnih skupin, razpolaga z bogateno dediščino omike. Obstoječe tega bogatstva predstavlja privržiti, ki ga je potrebno ohraniti nespremenljivo, ter ga okrepiti. Jeziki in kulture, značilnosti in tradicije, se to je treba podpirati, še posebej manjšinske, ki so izpostavljene nevarnosti, da se preinejo. Kar pa zadeva etnično narodnostno skupnost, je predvideno novo petletno razdobje dejavnosti z obnovitvijo že imenovane konzulte, katere sugestije in nasveti bodo lahko bistveno pomagali pri ustvarjanju dialoga ter bodo dajali odgovore za avtentične zahteve prebivalstva etnične manjšine za njegovo kulturno in omikano rast.»

V programu je nadalje opredeljena vloga Gorice kot mejnega mesta, ki se zavzema za dejavno in mirno sodelovanje med meji; ob tej priložnosti ponavlja svojo pripravljenost za sodelovanje s slovenskim ljudstvom ter hodo postati kraj, kjer se srečujejo italijanska, slovenska in nemška kultura. Da bo mesto lahko opravljalo posredniško vlogo med Padsko nizino in Podonavjem, morata dežela in država zagotoviti ekonomsko podporo. Z italijansko-jugoslovanskim sporazumom o odprtju mejnega prehoda Vrtolba-Standerž se odpirajo možnosti za izgradnjo velike prometne žile med Vilešem in Ljubljano. Izoblikovanje podobne obsevnega izostanka tega geografsko-političnega položaja, je posvečen pretežni del sporazuma. V njegovem besedilu je zajeta tudi vsa ostala problematika, ki je že nekaj let, morda celo desetletij v žarišču goriškega občinskega sveta, ter bo tamkaj po vsej verjetnosti še ostala, zadovost vse dotlej dokler ne bode posele v igro tiste ljudske sile, ki nimajo teh vprašanj za svoj program, ampak razpolagajo tudi s politično voljo, da jih čimprej uresničijo.

Stališče KPI je pojasnil svetovalec Nereo Battello. Po njegovih besedah KD ni osvojila nauka 15. junija. Pojasnil je stališče stranke glede sodelovanja demokristjanskih strank pri pravi krajevni ustanovi, ki mu KD pravi »krišćanski sistem«. Ni res, je dejal Battello, da bi takšen sistem odstranil odnos večine - manjšina, saj bi se proti takšni koaliciji nujno pojasnila pozicija MSI, PLI in drugih sil. V takšni odprti koaliciji bi prihajalo do srečanj z živimi silami in družbi kot so ustanove, šole, sindikati. Toda KD vračata odprte uprave ker hodo potisniti KPI v opozicijo. Govorec o programskih točkah je Battello ugotovil odsotnost protifašistične naravnosti ter upoštevanje duha odprnosti gibanja. Dokaz za to je odsotnost občine na proslavi 30-letnice osvoboditve v SAFOG. Vprašanje dokončne ureditve meje je bistvene važnosti za kakršenkoli vzpon našega gospodarstva. Glede Slovencev je Battello dejal, da se s konzultu in kulturno zaščito ne rešijo vsi njihovi problemi. S tem v zvezi je dejal, kako lažna je skrb za kmetijstvo in Slovence, ko pa se z uproščanjem kmetijstva streže po življenju tudi slovenski skupnosti.

Odslej dalje, je dejal Battello, KPI ne bo več vodila konstruktivne opozicije, ampak bo vsako svoje stališče zavzemala na podlagi globalne ocene položaja.

Socialdemokrat Zucalli je dejal, da je PSDI sklenil sporazum s tradicionalno demokristjanskimi strankami. S strani fašistov pa je bilo več očitkov na račun PSDI, češ da sedi na dveh stolihi.

Župan De Simone je ob svoji izvolitvi naslovil na občane poslanico, v kateri se obvezuje delovati v duhu programskih načel tristranskega sporazuma ter pojasnjuje metode dela pri reševanju odprtih vprašanj.

## Brajnik-Corva (KPI)

Svetovalka KPI Vilma Brajnik Corva je predsedniku in občinstvu prinesla pozdrav slovenskih komunističnih volivcev ter izrazila zadovoljstvo zaradi volilnega uspeha KPI med Slovenci na Goriškem, kar predstavlja po eni strani nagrado za navdušeno zavzetost komunistov za zaščito in napredovanje slovenske skupnosti, po drugi strani pa obsojdo politike večinske stranke do manjšine ter je hkrati očena utvar in prevar levo sredinske politike. Govorec o protislovnosti Slovenske skupnosti je svetovalka omenila kvarne posledice, ki jih prinaša integracija SS s KD in poklanjanje njene duše KD na političnih volitvah. Svetovalka je obžalovala, da nobena stranka ni izvolila ženske predstavnice (na sliki KPI sta izvoljeni dve), kar dokazuje slab posluš za žensko emancipaci-

jo v letu 1975, ki ga je OZN posvetila temu vprašanju.

Svetovalka Brajnik se je nato dotaknila nekaterih konkretnih stvari iz občinske pristojnosti ter obžalovala zamudo pri gradnji otroškega vrtca v Standeržu, zavlačevanje s pričetkom gradnje telovadnice v Štan drezu, počasnost pri popravilu osnovne šole v Podgori ter zanemarjanje ni postavila spomenika padlim v osvobodilnem boju.

V zvezi z dvojezičnostjo je svetovalka opozorila na svojo neizpolneno zahtevo po dvojezičnem razlaganju na pokopališčih. Zapustil do Slovencev pa je dosegla višek z ustanovitvijo manjšinske konzulte, ki se ni nikoli sestala.

Kot tekstilna delavka je svetovalka še »lasti opozorila občinsko upravo na hudo zapostavljeno krizo, ki se v tovarni Bustese kaže z izplačevanjem preidujom namesto rednih mezd, ter na obveznosti občinske uprave glede zaposlovanja ženske delovne sile.

## Damjan Pavlin (SS)

Svetovalec Slovenske skupnosti dr. Damjan Pavlin je v uvodu svojega slovenskega govora dejal, da je pravica do rabe slovenskega jezika ena izmed osnovnih pravic vsakega državljanca, da izraža svojo mnenja in stališča. To načelo mora še posebej veljati za izvoljene predstavnike, ki so jim slovenski volivci zaupali svoj glas. To načelo temelji na ustavnih jamstvih o zaščiti manjšin. Čeprav še nimamo ustreznih zaščitnih zakonov, je to načelo veljavno in obvezuje vse javnopravne ustanove kot izraz najširšega sodelovanja med tukaj živinima narodoma. Goriška občinska uprava je delno že uveljavljala to načelo s formalno zagotovitvijo uporabe slovenskega jezika v statusu o rajonskih konzulatih ter je treba to načelo izvajati tudi v občinskem svetu. Svetovalec Pavlin je formalno zahteval uvedbo rabe slovenskega jezika v občinskem svetu ter napovedal konkretno akcijo, v kateri se bo preizkušala politična volja strank ter njihova demokristjanska zavzetost. Svetovalec je rekel, da je uresničitev te akcije zahteve nujna 30 let po osvoboditvi ter zmagi nad nacifašizmom, ki nam je to pravico odvzel. Povabil je vse sile, ki so izšle iz odprtnosti, da to zahtevo podprejo. Gorica, je rekel svetovalec Pavlin v sklenjenem delu svojega govora, bo na takšen način preko Slovencev opravljala vlogo mostu, katerega ji je tako pri srcu. Potem ko je zahtevo po rabi slovenskega smiselno povedal tudi v italijanščini, je Pavlin sporočil pripravljenost Slovenske skupnosti, da ob upoštevanju svojih političnih izhodišč, ki temeljijo na političnem pluralizmu, sodeluje z vsemi resnično demokristjanskimi političnimi skupinami. Kot edina slovenska stranka se bo zavzemala predvsem za vprašanja manjšine, vendar ta vprašanja ne smejo biti zadeva samo manjšinskih predstavnikov, ampak se morajo zanje zavzeti tudi pripadniki večinskega naroda ter tako ovrhneti našo skupnost v mejah dežele. Nas ne zadovoljujejo več načelna priznanja, ampak morajo tem slediti stvarni ukrepi ter bi morali v novi mandati dobi zgraditi tudi primerne šolske zgradbe, namestiti dvojezične krajevne napise ter ovrhneti narodno in kulturno bogastvo našega naroda.

## Marko Waltritsch (PSI)

Stališče socialistične stranke je obrazložil načelnik svetovalske skupine Marko Waltritsch, ki je del svojega govora imel tudi v slovenščini. Priказal je vzroke, ki so privedli do izstopa socialistov iz leve sredine v goriški občini lani poleti. Do razhoda med socialisti in demokristjani je prišlo zaradi težnje slednjih, da bi svojo voljo vsilili tudi partnerjem. Tega pa socialisti niso mogli sprejeti in iz podobnih razlogov se je leva sredina končala tudi v drugih krajih v goriški pokrajini.

Po volitvah 15. junija, ki so prinesle precejšnjo spremembo v politični geometriji, s povečanjem komunističnih in socialističnih glasov in nazadovanjem demokristjanov, je prišlo tudi do pogovorov med socialisti in demokristjani. Socialisti so bili za sestavo takega odbora v Gorici, ki bi lahko konkretno sodeloval tudi s komunisti. Tega pa demokristjani niso hoteli sprejeti, zaradi tega niso socialisti pristali na diskriminacijo do komunistov, je dejal Waltritsch.

Socialistična stranka bo zaradi tega v novem občinskem svetu v takšni opoziciji, ki bo zahtevala aktivnejše delovanje občinske uprave, reševanje tistih važnih vprašanj, ki zanimajo vse prebivalstvo, od novega zakona proste cone do spremembe regulacijskega načrta, od direktne izvolitve predstavnikov v rajonske konzulte do večjega sodelovanja z raznimi demokristjanskimi izvoljenimi sveti v šolah in drugih ustanovah.

Treba pa bo tudi rešiti še vedno odprta vprašanja, ki zanimajo tudi živečo slovensko prebivalstvo, ne ostati samo pri dobrotljivih deklaracijah. Slovenski jezik se mora prosto uporabljati v javnosti, že

dolgo časa ustanovljena konzulta za slovenska vprašanja mora vendarle prijeti z delom, njej je treba dati vse pristojnosti, ki zanimajo slovensko prebivalstvo. Občina mora dati večjo finančno podporo kulturnim akcijam tu živečo slovenske narodne skupnosti, je dejal Waltritsch, zgraditi je treba nove šolske stavbe za slovenske šole, izvajati je treba večje sodelovanje na kulturnem področju s sosedno Slovenijo.

Z Novo Gorico je treba navezati konkretnije stike. Goriška občina naj nadzira svoje stike z Avstrijo, Čehoslovaki, Madžari in drugimi. Predvsem pa mora imeti stalni stik z Novo Gorico in v Slovenijo, kajti gospodarstvo obmejnih dežel je neposredno povezano.

## NEZADOVOLJSTVO MED SLOVENSKO JAVNOSTJO

## Prosvetno ministrstvo ukinilo četrti razred trgovske šole

Udarec prizadevanjem za okrepitev strokovnega šolstva

Med slovensko javnostjo se je razširila novica, da je direkcija za strokovne šole pri ministrstvu za šolstvo zavrnila prošnjo ravnatelja trgovskega zavoda v Gorici prof. Albina Sirkar za preklic začasne ukinitve delovanja četrtega razreda nadaljevalnega tečaja na tej šoli. Visoka oblast je svoje odločitev temeljila s premenjenimi števili vpisanih - skupno šest dijakov.

Odločitev je zelo presenetila slovenske šolske in politične kroge, saj je bilo storjenih nič koliko karikov, da bi ta šola postala in ostala petletna in da bi se tudi tako presunila, da bi iz nje prihajali absolventi tašnih profilov, kakršne potrebuje naše gospodarstvo. Razumljivo je, da je ogroženje med slovensko javnostjo toliko večje, ker uvaja šolska oblast za manjšinske šole merila, ki veljajo za večinski narod, ter ne upošteva specifičnosti manjšinskega šolstva, ki jih široko priznava na drugih slovenskih šolah, kar predstavlja očitno diskriminacijo ter omejevanje razvoja te šole.

Visoka šolska oblast v svojem odgovoru priporoča kandidatom za obiskovanje četrtega razreda strokovne šole, naj opravijo sprejemni izpit ter nadaljujejo učenje na sorodnih šolah, torej na trgovski šoli »Zig. Zois« v Trstu.

Odičitev ministrstva predstavlja hud udarec prizadevanjem pokrajinske uprave, slovenske javnosti, šolskega sindikata, staršev, deželne komisije za šolstvo ter pokrajinskega konzorcija za tehnični pouk, da bi slovenski mladini na Goriškem omogočili strokovno šolsko izobrazbo ter njeno enakopravno vključitev v gospodarstvo našega mesta.

Slovenska javnost sprejema ministrsko odločitev s nejevoljo tudi zato, ker potvarja stanje in govori o »ukinitvi« tečaja, medtem ko so lani razred začasno ukinili zaradi premajhnega vpisa. Ministrstvo je mešalo karte na mizi tudi letos spomladi med obiskom slovenske pokrajinske predstavnice ter je raz-

## ODHOD V TOREK ZJUTRAJ

## Petdnevni seminar MKG ob Bohinjskem jezeru

V Mladinskem domu bo letos prisotnih okoli trideset goriških mladincev

Približno trideset goriških mladincev, v glavnem gre za dijake višjih šol, bo v torek, 2. septembra, odpotovalo na petdnevni mladinski seminar ob Bohinjskem jezeru, ki ga letos že petič prireja goriški Mladinski krožek. Mladinci bodo tudi sledili dvema predavanjima dnevnem, poleg tega bodo en dan posvetili okrogli mizi o vprašanjih mladinskega krožka. Skupni odhod Goričanov bo v torek zjutraj (ob 7.02 po jugosl. času) z novogoriške železniške postaje. Udeleženci seminarja naj se na tem prestopu zberejo najmanj pol ure prej, kjer bo dobili vsa ustrezna pojasnila. Prihod v Mladinski dom je predviden okoli pol dne.

Teme, ki jih bodo letos obravnavali na mladinskem seminarju, so

SLOVENSKI DIJAŠKI DOM «SIMON GREGORČIČ» V GORICI  
Svetogorska cesta št. 84, tel. 83-495 obvešča:

- prošnje za šolsko leto 1975/76 na posebnih obrazcih sprejemamo vsak delavnik od 10. do 13. ure;
- redni gojenci in gojenke lahko postanejo učenke in učenci osnovnih šol ter dijakine in dijaki nižjih srednjih ter višjih srednjih šol;
- vpisovanje do zasedbe razpoložljivih mest traja do 20. septembra.

RAVNATELJSTVO

## GRE ZA MLADEGA SEVERNJAKA

## Goriška kvestura zasledila človeka ki je oropal banko v Gradežu

V Benetkah so baje aretirali človeka, ki je kradel v podružnici goriške hranilnice v Ronkah

Goriški državni pravdnik dr. Laudisio je pred dnevi izdal zaporni nalog proti mlademu človeku s severa (imena na goriški kvesturi niso povedali), ki je konec julija z drugim neznanecem izvršil rop v podlagi pričevanja uradnika gradske banke Del Nerija. V nekem hotelu so trije uslužbenci prepoznali v identiteto osebo, ki je v hotelu prežvela teden dni. Ko so zvedeli za ime, so dobili tudi ostale podatke. Na dan je prišlo, da gre za mladega severnjaka, ki je pred časom že bil pripravljen za taktivno v neki banki. Sliko so pokazali tudi uradniku banke Del Neriju, ki je osebo takoj prepoznal. Ropar je v času bivanja v Gradežu vodil precej razkošno življenje, saj je obiskoval najboljše restavracije in nočne bare.

Neznanca sedaj policija išče po vsej Italiji. Njegova aretacija pa bi brez dvoma privedla do aretacije drugega človeka, ki je sodeloval pri tej tatvini.

Po neuradnih vesteh smo izvedeli, da so v petek zjutraj aretirali v Benetkah človeka, ki je izvršil tatvino v podružnici Goriške hranilnice v Ronkah. Pri človeku, ki ba- je živi na otoku Burano, naj bi našli del vsote denarja, ki so ga ukradli v banki. Vedno po neuradnih vesteh smo izvedeli, da so neznanca odvedli v goriški zapor. Da bi podrobneje izvedeli o tej stvari, smo vprašali kapetana karabinjerjev v Trzinu, ki pa je za- nikal gorne vesti. Povedal je sa- mo, da je preiskava prišla do odlo- čilne točke.

## Štandreži proti razlaščenju

Predsednik štandreskega rajonskega sveta Danilo Nanut je poslal predsedniku dežele ter goriškemu županu obširno razlago stališča, za- kaj štandresko prebivalstvo nasprotuje nadaljevanju razlaščenje slovenske zemlje v tem kraju za gradnjo industrijskih obratov. Predsednik Nanut ugotavlja, da je naša skupnost že veliko žrtvovala za skupni blagor in da je sedaj mera polna. K zadevi se bomo še povrnili.

## Praznik folklor v Sovodnjah

Prosvetno društvo «Sovodnje» priredi prihodnji teden, 6., 7. in 8. septembra, v Sovodnjah praznik folklor. Praznovanje se bo pričelo v soboto zvečer s tekmovalcem v brskolju ter tangu. V nedeljo ob 19. uri bosta na betonski ploščadi za kulturnim domom nastopili folklorni skupini iz Sovodnje ter «Santa Gori- zia» iz Gorice. Praznik folklor bode sklenili v ponedeljek zvečer s tekmovalcem v valčku. Vse tri dni bo nastopil domači ansambel «The Lovers».

Ob priložnosti tega praznika bodo izdali brošuro o sovodnjski folklor- ni skupini.

● V Vidmu bodo, v okviru organizacije raznih blagovnih razstav priredili letos, 16. septembra, tudi debato, posvečeno turizmu. Preučili bodo možnost, da bi v prihodnjem letu priredili tudi turistično razstavo.

## V UPANJU, DA NE BO DEŽJA

## DANES KULTURNI SPORED NA PRAZNIKU NA OSLAVJU

Nastopili bodo tržaška folklorna skupina «Stu ledi», mladinski pevski zbor iz Pevme in z Oslavja ter oktet «Planika»

Letošnje poletje ni bilo prizanesljivo prirediteljem slovenskih poletnih praznikov, saj so številne izmed teh morali zaradi slabega vremena odložiti ali skrajšati. Delež prav tako motil prireditelje na Oslavju, ki so v petek zvečer pričeli z brskim praznikom. Vreme je bilo namreč ves dan oblačno, tako je spotečta kazalo, da bodo praznik «na borjaču» odložili na drugi datum. Kljub temu pa so po polurnem obotavljanju pričeli z vpisovanjem tekmovalcev v brskolju.

Današnji spored na brškem prazniku predvideva kulturno popoldne pri katerem bodo sodelovali člani folklorne skupine «Stu ledi» iz Trsta. Tržaščani so doslej samo enkrat nastopili na Goriškem, v Števerjanu, zato vlada med domačini precejšnje zanimanje za njihov nastop. Gostje se bodo predstavili z vrsto jugoslovanskih plesov, v odmorih pa bo nastopil njihov manjši instrumentalni orkester. Sledil bo nastop mladih pevcev iz Pevme in z Oslavja, ki jih vodi prof. Emil Valentinič. Kulturni spored bo sklenil oktet «Planika». Ob zaključku sporeda bo igral ansambel «Mejaši».

Praznovanje na Oslavju se bo zaključilo jutri zvečer, ko bodo izvolili brško lepoto. Za veselo zabavo bodo poskrbeli člani sovodenjskega ansambla.

Kot smo že povedali, je bil petkov večer namenjen tekmovalcu v brskolju. Čeprav je bilo vreme razmeroma slabo, se je za tekmovalce vpisalo vseh 64 parov. Po triurnem izločilnem tekmovalcu so na »grišču« ostali le štirje pari, ki so se borili za nagrade. Četrto mesto, 10 kg domačih klobas, je dobil par iz Gorice, prav tako je par iz Gorice osvojil tretjo nagrado, Števerjanca sta za drugo mesto dobila pršut, zmagovalca letošnje brskolje, pa z Oslavja, pa sta dobila pršut in 55-litrsko pletenko brškega vina.

## JUTRI V ČEDADU Slovenski večer na festivalu Unità

V Čedadu poteka v teh dneh ob številni udeležbi občinstva festival komunističnega tiska, ki ga prireja krajevna federacija. Bogat in pester spored obsega tudi slovenski večer, ki bo jutri, ob 20.30. Ob tej priložnosti bo govoril novoizvoljeni pokrajinski svetovalec Pavel Petričič. Spored večera bo nadalje obsegal nastop folklorne skupine «Sava» iz Kranja ter ples z nastopom ansambla «Folk» iz Šempetra z Benetškimi godci in Nediskimi harmonikarji.

## Šolske vesti

Ravnateljstvo državnega strokovnega zavoda za trgovino s slovenskim učnim jezikom v Gorici sporoča, da se popravni izpiti pričnejo 2. septembra ob 8.30 s pismeno nalogo iz matematike ob 8.30 s pismeno nalogo iz matematike.

Ravnateljstvo gimnazije-liceja «Primož Trubar» v Gorici obvešča, da se bodo popravni izpiti pričeli v torek, 2. septembra, ob 8.30 s pismeno nalogo iz latinščine (naslednji dan bodo pisali nalogo iz grščine).

Ravnateljstvo učiteljskega «Simon Gregorčič» v Gorici obvešča, da se bodo popravni izpiti pričeli 2. septembra ob 8.30 s pismeno nalogo iz italijanščine (v naslednjih dneh bodo pisali nalogo iz slovenščine, latinščine in matematike).

Ravnateljstvo nižje srednje šole «Ivan Trnko» v Gorici sporoča, da se bodo popravni izpiti pričeli v torek, 2. septembra, ob 8.30 s pismeno nalogo iz italijanščine.

## Kino

## Gorica

VERDI 15.30-22.00 «Il piccolo grande uomo». D. Hoffman in M. Balsam. Barvni film.  
CORSO 15.15-22.00 «Who?». E. Gould in T. Howard. Barvni film.  
MODERNISSIMO 14.45-22.00 «Frankenstein junior». G. Wilder in P. Boyle. Barvni film.  
CENTRALE 15.30-21.30 «Al soldo di tutte le bandiere». C. Bronson. Barvni film.  
VITTORIA 15.00-22.00 «Bruce Lee». T. Pey. Barvni film.

## Tržič

EXCELSIOR 14.00-22.00 «Paura dietro la porta». Barvni film.  
PRINCIPE 15.00-22.00 «Lilli e il vagabondo». Barvni film.

## Nova Gorica

SOČA «Slamnat psi», ameriški barvni film ob 18.30 in 20.30.  
SVOBODA «Sodnik za obesa», ameriški barvni film ob 18.30 in 20.30.  
DESKLE «Metulji», ameriški barvni film ob 18.00 in 20.00.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI  
Danes ves dan in ponoči je v Gorici dežurna lekarna Tavassani. Korzo Italija 10, tel. 25-76.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU  
Danes ves dan in ponoči je v Trzinu dežurna lekarna Rismond, Ulica Toti, tel. 72-701.

## Izleti

Kmečka zveza obvešča, da imajo na razpolago še nekaj mest za dvodnevni izlet, 6. in 7. septembra, po Sloveniji in Hrvaški. KM obenem sporoča odhod avtobusa iz posameznih vasi: z Oslavja ob 5. uri, iz Pevme ob 5.05, iz Standerža ob 5.15, iz Sovodnje ob 5.20 ter iz Rupe ob 5.30.

## Prosveta

Prosvetno društvo «Kras» Dol-Poljane in Zveza borcev iz Dola vabita domačine na sestanek v četrtek, 4. septembra, ob 20. uri. Sestanek bo v gostini Peric pri Devetkah. Pegovorili se bodo o nadaljevanju dela na gradbišču spomenika padlim in o obračunu poletnega praznika.

## Razna obvestila

Avtobusno podjetje Ribi obvešča, da bodo z jutrišnjim dnem ukinili sezonske avtobusne proge Gorica - Krmin - Gradež, Čedad - Krmin - Gradež in Gorica - Trzin - Sestlan.

## Prispevki

V počastitev spomina Danila Tomaziniča iz Standerža je Vladimir Fajt prispeval 5.000 lir za dom «Andrej Budala».

Prosvetno društvo «Oton Zupancič» iz Standerža ob izdaji Danila Tomaziniča izreka svojem iskreno sožalje.







## horoskop horoskop horoskop horoskop horoskop



**OVEN** (od 21. 3. do 20. 4.) Sprejmite ponudbo in hkrati izpolnite svoje želje, da bo celoten program izpolnjen. Boste bolj taktični in vse se bo prav končalo. Tudi z bolj občutljivimi sodelavci. Povabili vas bodo nekam, kjer vam bo prijetno. Glavobol.



**BIK** (od 21. 4. do 20. 5.) Kljub splošnem nerazpoloženju in vedno bolj tesnobnim razmeram se boste kar dobro počutili in svojo dejavnost primerno razvijali. Naj vam pa to ne služi za izgovor za brezskrbnost. Ljubljena oseba potrebuje več topline. Prehlad.



**DVOJČKA** (od 21. 5. do 22. 6.) Če ste pred časom morali posteno zavijati roke, bodo plodovi sedaj tem večji. Odgovarjali pa boste za pomanjkljivosti sodelavcev. Skušajte ohraniti mirno kri tudi v primeru, ko bo v družini ali v vašem ožjem krogu prišlo do prepira.

## Veljaven od 31. avgusta do 6. septembra 1975



**RAK** (od 23. 6. do 22. 7.) Pripravljeni boste na trenutek, ko bo treba delati obracun nad uspehi pa tudi neuspehi. Vsekar vam, kar vam za trenutek ne bo lahko, vendar se bodo razmere uravnale. Potrebni boste počitka.



**LEV** (od 23. 7. do 22. 8.) Primerno reagirajte na mrtvilo, ki je zavladalo v vašem delovnem okolju. Možnost potovanja, vendar ne bo šlo za izlet pač pa za poslovne zadeve. Majhna sprememba v družini ali v družbenem okolju vas bo spravila iz ravnoteže.



**DEVICA** (od 23. 8. do 22. 9.) Nekdo bo riniel v vašo družbo, da bi se uveljavil in vas spodenel. Boste za to previdni in pripravljeni na ustrezen odgovor. Ne odhajajte predaleč in se tudi ne razvijate za vsako malenkost, ko bo v družini kaj narobe.



**TEHTNICA** (od 23. 9. do 23. 10.) Kak nespoznan ali kaj podobnega in vaši načrti bodo odpovedali. Pa ne za dolgo. Spet jih boste uveljavili. Ne računajte pa z lahkonimi uspehi. Teh ne boste dosegli niti v vaših čustvenih načrtih.



**SKORPIJON** (od 24. 10. do 22. 11.) Prekinite sodelovanje s tistimi, ki vas skušajo spraviti v težave. Drugič bolje izbirajte sodelavce, da bi kdaj ne nastradali. Preveč energij in sredstev se potratili. Ljubljena oseba je trenutno premalo zavzeta. Dario ali pismo.



**STRELEC** (od 23. 11. do 20. 12.) Novi načrti, novi predlogi, pa tudi nove ideje. Težko bo vse izpeljali. Povabite k sodelovanju ljudi s poštenimi nameni. Poskusite za razvedrilno izbrati kako športno panogo za ureditve vašega ne- preveč trdnega zdravja.



**KOZOROG** (od 21. 12. do 20. 1.) Bodite mirni, le v taknem razpoloženju sklepajte o bodočnosti, ki se sicer kaže nekoliko mračna, ki pa bo lepa. Na vas pa je, s čim se boste zadovoljili. Skušajte ustreči osebi, ki jo imate radi, da ne bo zamere. Nerazpoloženje.

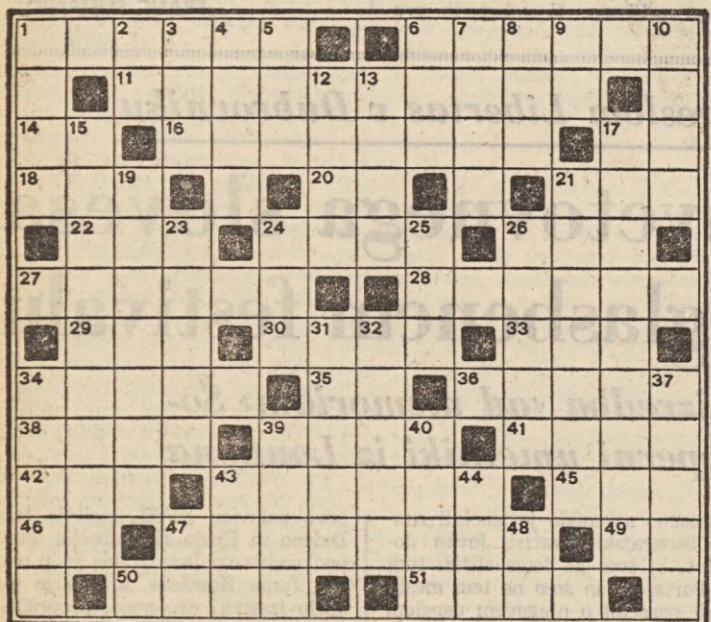


**VODNAR** (od 21. 1. do 19. 2.) Zaverovanost vase in v lastne moči vas bo rešila iz trenutne zagate. Hkrati pa ne bodite preveč neučakani, če vam kak načrt ne bo takoj uspel. Z ljubljeno osebo boste delali načrte za prihodnost, tudi za toliko potreben odhiti. Nekaj nerazve.



**RIBI** (od 20. 2. do 20. 3.) Dobro bi bilo, če bi svoje dokaj skromne možnosti pravilneje izkoristili. V nasprotnem primeru bi se lahko znašli v ne lahko popravljivih težavah. Nekaj več pobude z vaše strani bi ne škodovalo. Posvetite malo svojega časa ljubljeni osebi.

## KRIŽANKA in naši ljudje



**VODORAVNO:** 1. slovenska zamejska občina, 6. mesto v Hercegovini, 11. «naš športni delavec», 14. Maksim Sedej, 16. notranja plast celic gastrule, 17. Drago Grah, 18. oče, 20. ital. glasbena

nota, 21. ime filmske igralkice Masari, 22. trnek (v italijanski), 24. žensko tuje ime, 26. šaljivka po domače, 27. posnetek, 28. denar manjše vrednosti, navadno kovanc, 29. rimska boginja jeze, 30.

enaka, 33. kazalni zaimke, 34. duša, 35. osebnosti zaimke, 36. ime jug. atleta Stekiča, 38. nižje razvita obravnavna rastlina, ki živi zlasti v vodi, 39. tržaški senator, 41. ime pevke Falane, 42. ključni pojem kitajske religije, 43. kip Matere božje, 45. brez besede, 46. televizija, 47. reka v Teksasu, 49. nikanica, 50. Kičanovič za prijatelje, 51. zimska padavina.

**NAVPIČNO:** 1. županičeva pesem, 2. italijanski spolk, 3. naziv, 4. ime filmske igralkice Manfredija, 5. star v nemščini, 6. dame, 7. Avari, 8. ameriški stric, 9. Tone Čufar, 10. mesto v SZ, 12. izrazita visoka vzpetina zemeljskega površja, 13. povišana ploščad za uprizarjanje v gledališču, 15. ime bivšega urednika našega dnevnika, 17. desetinski, 19. ime ital. pomorščaka Vespucija, 21. arabska republika z glavnim mestom Beirut, 23. mesto v Nebraska, 24. smučanje, 25. žensko ime, 26. prazen, 31. ena največjih povojnih zamejskih športnih manifestacij, 32. največji otok malih Sundskih otokov, 34. ime jeyke Pravo, 37. ime jug. kosarkarja Solmana, 39. ital. fašistična republika, 40. indijanski drobiž, 43. sila, 44. kratka za poročevalsko službo NDR, 47. oziralni zaimke, 48. tuj dvozgansnik.

(Iako)

## Ansambli in solisti

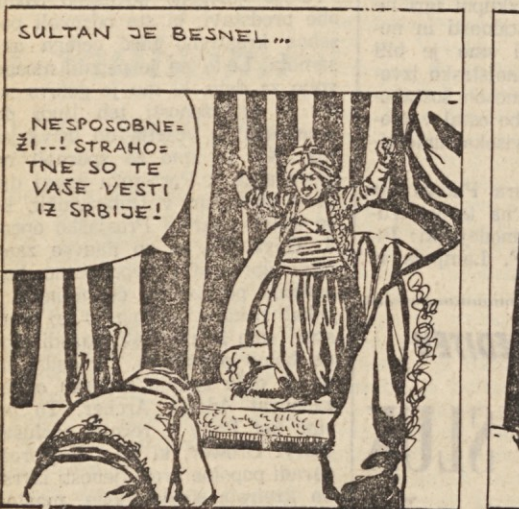
(Nadaljevanje s 5. strani)

Friderika Chopina: Polonaise-Fantasia v As-duru, op. 61; Stiri mazurke; Sonata v b-molu, op. 35 in 24 preludijev, op. 28. Program enega avtorja vzdrži napetost do kraja, če ga izvaja pianist izrednega formata. Če vzamemo samo tako znano Sonato ali nje še bolj znano Marche funebre, je šla mimo nas brez posebne prizadetosti, brez topline. Tudi v ostalih delih nismo bili deležni tiste ga umetniškega zadoščenja, ki ga lahko odkrijemo v Chopinu.

Zagrebiški kvartet nas je nepričakovano razočaral. Spoznali smo, kaj pomeni odsotnost Josipa Klimke, pod katerega umetniškim vodstvom je kvartet raste in dozorel v vrh najboljših godalnih kvartetov, ki si nikdar ni dovolil površne izvedbe tudi manj dognane skladbe. Poznali smo kvartet kot precizno, disciplinirano, enomiselno delujočo telo, ki je poleg skladu in zvokovnemu zlitju v igri posvečalo vse svoje predanje oblikovanju fraze in dosega v gradnji izredno plastične tonske podobe. Ostali so trije dobri muziki, ki se šele sporazumevajo z novim mojimstvom. Dokler ne bo skupno delo popolnoma dozorelo, bi bilo škoda izpostavljati se nevarnosti

## „BRATA“

## piše Ciril Gale - riše Željko Lordanić



## Radio V

NEDELJA, 31. AVGUSTA 1975

## ITALIJANSKA TELEVIZIJA PRVI KANAL

12.15 Kmetijska oddaja  
13.00 SVETOVNO PRVENSTVO V KOLESARSTVU  
15.30 SREDOZEMSKE IGRE — sinteza, prenos iz Alžira  
16.00 SVETOVNO PRVENSTVO V KOLESARSTVU — zaključek dirke  
18.15 Program za mladino  
20.00 DNEVNİK  
20.30 Trije risani filmi z Braccobaldom  
20.55 Ritratto di donna velata — prvo nadaljevanje  
22.00 Športna nedelja  
22.45 DNEVNİK in Vremenska slika

## DRUGI KANAL

20.30 DNEVNİK  
21.00 Včerajšnji in današnji protagonisti — Vrača se Rock and Roll  
22.00 Sedmi dan: Kulturne aktualnosti  
23.00 Napoved programa za prihodnje dni

## JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

10.30 DNEVNİK  
10.35 R. M. du Gard: THIBAUTTOVI — nadaljevanje  
11.20 Otroška matineja — Vrančeve dogodivščine in Biseri morja  
12.15 Kmetijska oddaja  
13.00 DNEVNİK  
15.00 SREDOZEMSKE IGRE — Košarka: Jugoslavija - Francija  
17.10 Morda vas zanima: KOTALKARJI Z OPCIN  
17.40 in 18.00 SREDOZEMSKE IGRE — filmski pregled  
19.15 DNEVNİK  
19.20 NEODSTOPNA PUŠČAVA DANAKIL  
Angleški barvni film nam bo govoril o enem najbolj «ekološko ohranjenih» področjih na svetu, o puščavi Danakil, ki se spušča s pobočij etiopske visoke planote proti Rdečemu morju.  
20.15 Risanka  
20.50 Tedenski gospodarski komentar  
21.00 G. Mihic: ZENSKJE IZ DVAJOLJH MERDEVIN — nadalj.  
21.30 S kamero po svetu: Na daljnih ozeprednikih  
Aleksander Baljković, reporter beogradske televizije, prikazuje v svoji oddaji sodelovanje držav Latinske in Srednje Amerike z Jugoslavijo. Gre predvsem za sodelovanje s Peruom, Panamo in Kolumbijo.  
22.00 Black Oak in Arkansas — glasbena oddaja  
22.30 Športni pregled  
22.55 DNEVNİK

## KOPRSKA BARVNA TELEVIZIJA

18.00 SREDOZEMSKE IGRE — Plavanje  
19.00 SREDOZEMSKE IGRE — Košarka, finale  
20.30 Otroški kotiček — risanke  
21.00 UPOR V VESOLJU — celovečerni film  
22.45 Jazz: Kvintet Clark Terry

## TRST A

8.15, 13.15, 20.15 Poročila; 8.15 Slovenski motivi, 8.30 Kmetijska oddaja; 9.00 Maša; 9.45 Komorna glasba; 11.15 Mladinski odri; 12.00 Nabožna glasba; 12.15 Vera in naš čas; 12.30 Glasbena skrinja; 13.30 Glasba po željah; 15.45 Radjska drama: Naloga je opravljena; 16.45 Orkestri; 17.15 Operetna fantazija; 18.00 Koncert; 19.00 Folkorni spored; 19.30 Zvoiki in ritmi; 20.00 Sport; 20.45 Pratika; 22.00 Nedelja in športu.

## II. PROGRAM

7.30, 8.30, 13.30, 19.30 Poročila; 7.40 Lahka glasba; 8.40 Plošče; 9.35 Veliki variete; 11.00 Alto gradimento; 12.00 Plošča za poltetje; 12.35 Igralci-pevci; 13.00 Kvizi; 13.35 Filmska glasba; 14.30 Plošče; 15.00 Preizkušajo se diletanzi; 15.35 Operetna glasba; 16.10 Alphabete; 17.00 Glasba in šport; 18.40 Plošče; 19.45 Koncert

## KOPER

7.30, 8.30, 12.30, 14.30, 18.30, 21.30 Poročila; 7.15 Glasba za dobro jutro; 8.40 Jutrjana glasba; 9.30 Priljubljeno jim; 9.50 Glasba iz Romagne; 11.30 Melodije; 12.05 Glasba po željah; 12.35 Zunanje politični pregled; 14.00 Dugodki in odmevi; 16.00 Ansambel La vera Romagna; 17.30 Sosednji kraji; 17.45 in 18.45 Glasba po željah; 19.15 Glasbeni karloni; 20.00 Prenos RL; 20.30 Pisana glasba.

## NACIONALNI PROGRAM

8.00, 13.00, 19.00 Poročila; 6.30 Jutrjana glasba; 9.00 Godala; 10.15 Zivljenje za glasbo; Renata Tebaldi; 12.00 Plošče; 13.20 Kic; 14.30

## SLOVENIJA

7.00, 8.00, 10.00, 14.00, 20.00 Poročila; 6.30 Z vami na izletu; 7.50 Danes za vas; 8.30 Za kmetijske proizvajalce; 9.07 M. Sečervic; Hrušč in trušč v Nemirju; 9.42 Skladba za mladino; 10.05 Se pomnite, tovariši...; 11.05 Iščemo no-ppevko; 15.05 Nedeljsko reportaža; 15.25 Nedeljsko popoldne; prenosi športnih dogodkov humoreska; 17.00 R. Rehar «Zamrznjena deščina»; 20.40 Glasbene razglednice; 20.50 Lahko noč, otroci; 21.00 V nedeljo zvečer; 23.20 Jug. glasbeni umetniki

## JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA OD 2. DO 6. SEPTEMBRA 1975

**TOREK, 2. septembra**  
18.25 Sredozem: se igre — pregled; 18.55 Obzornik; 19.05 L. Suhadolc; «Polonica»; iz serije «Načnik in Očalnik»; 19.40 Ikebana; viseci slog; 19.45 Biseri morja — serijski film; 20.30 Dnevnik; 21.05 «Zvezna zavesa» — dokumentarna serija; 22.25 Ch. Bronte: «Jane Eyre» — dramatizacija; 23.15 Dnevnik.

**Koprska barvna TV**  
20.55 Otroški kotiček — risanke; 21.15 Dnevnik; 21.30 17 trenutkov pomladi — 12. epizoda; 21.50 Znamente pustolovščine: Benvenuto Cellini.

**SREDA, 3. septembra**  
16.45 Sredozemske igre — pregled; 18.00 Sredozemske igre — plavanje; 19.30 Obzornik; 19.45 J. Verne: V 80 dneh okrog sveta — nadaljevanje; 20.10 Risanka; 20.30 Dnevnik; 21.05 Sonce vzhaja enkrat na dan — film; 22.40 Dnevnik.

**ČETRTEK, 4. septembra**  
14.40 Sredozemske igre — odbojka, posnetek; 15.40, 16.00 in 17.00 Sredozemske igre: filmski pregled, plavanje in boks; 19.05 Obzornik; 19.20 Napoleon in ljubeze — dramska serija; 20.30 Dnevnik; 21.05 Cvetni prah — detektivka iz serije «110 Policija»; 22.05 Kam in kako na odhiti?; 22.15 Diagonale; 22.45 Dnevnik; 23.00 Sredozemske igre: vaterpolo in nogomet.

**Koprska barvna TV**  
20.00 Sredozemske igre: vaterpolo; 20.55 Risanka; 21.15 Dnevnik; 21.30 Zakonsko opravičljiv umor — film; 23.00 Sredozemske igre: boks.

**Koprska barvna TV**  
19.00 Sredozemske igre: boks; 20.55 Otroški kotiček — risanke; 21.15 Dnevnik; 21.30 Dve unci svin-

PONEDELJEK, 1. SEPTEMBRA 1975

## ITALIJANSKA TELEVIZIJA PRVI KANAL

18.15 Program za najmlajše: Na dnu morja  
18.45 Program za mladino  
20.00 DNEVNİK  
20.40 Humphrey Bogart: Privlačnost samote  
IL COLOSSO D'ARGILLA  
Film je režiral Mark Robson in igrajo v njem poleg Bogarta še Rod Steiger, Jan Sterling, Mike Lane, Edward Andrews.  
22.30 Filmske premiere  
22.45 DNEVNİK in Vremenska slika

## DRUGI KANAL

19.30 SREDOZEMSKE IGRE — sinteza  
20.30 DNEVNİK  
21.00 SIKSTANT — Nepal med dvema velikanoma  
22.00 Vokalno — instrumentalni koncert  
Orkester in zbor milanske RAI bo pod vodstvom Giulia Bertole izvajal več opernih partov in sicer tri odlomke iz Mascagnijeve «Cavallerie rusticane» dva odlomka iz Bizetove «Carmen» in en odlomek iz Borodinovega «Kneza Igorja».

## JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

16.45 SREDOZEMSKE IGRE — filmski pregled  
18.00 SREDOZEMSKE IGRE: Plavanje, barvni prenos  
19.00 Obzornik  
19.10 V. Pečjak: Polet na Mars — serijska oddaja  
19.35 Leta minevajo, čas teče  
20.00 Odlučamo  
20.10 Risanka  
20.30 DNEVNİK  
20.55 Sodobna oprema — poučna oddaja  
21.00 Jus Kozak: BALADA O ULICI  
Dela je dramaturg Vladimir Frantar, njegova vsebina pa je bolj literarno razmišljanje kot epsko pripovedovanje. Glavnega junaka, pravzaprav ni, kajti glavna oseba, upokojeni časnikiar Mohor, je kljub svoji življenjskosti le orodje, ki ga pisatelj uporablja za prikaz vzdušja v neki ljubljanski ulici v prvem desetletju po zadnji vojni.  
22.10 Kulturne diagonale  
22.40 Muzik kratkega filma: Dežela številnih resnic  
23.05 DNEVNİK

## KOPRSKA BARVNA TELEVIZIJA

20.00 SREDOZEMSKE IGRE: Vaterpolo, Jugoslavija — Grčija  
20.55 Otroški kotiček — risanke  
21.15 DNEVNİK  
21.30 Egipt za časa Tutankamona  
20.50 NERETIVA — prvi del dokumentarne oddaje  
22.20 Glasbena prodajalna  
22.50 SREDOZEMSKE IGRE — Plavanje

## TRST A

7.15, 8.15, 13.15, 14.15, 20.15 Poročila; 7.05 Jutrjana glasba; 11.35 Opoldne z vami; 13.30 Glasba po željah; 17.00 Program za mladino; 18.15 Umestnost in priditve; 18.30 Baletna glasba; 19.10 Prava posvetovalnica; 19.00 Jazz; 20.00 Športna tribuna; 20.35 Slovenski razgledi; 22.15 Klasični ameriške lahke glasbe.

## II. PROGRAM

7.30, 8.30, 13.30, 19.30 Poročila; 7.40 Lahka glasba; 8.40 Kako in zakaj?; 8.55 Orkestri; 9.30 Nadaljevanje; 10.35 Poletni spored; 13.35 Dva komika; 14.00 Plošče; 15.00 Stare in nove pesmi; 15.40 Glasbeno govorni spored; 18.35 Plošče.

## KOPER

7.00, 8.00, 10.00, 14.00, 16.00, 20.00 Poročila; 7.15 Glasbeno matinejo; 8.40 Plošče; 9.10 Glasbeno matinejo; 10.05 Pisan svet pravljic; 10.20 Izberite pesmice; 10.40 Orkestri in zbori; 11.15 Za ljubitelje glasbe; 12.20 Z vami doma in na poti; 13.30 Kmetijske nasveti; 13.40 Pihalne godbe; 14.30 Pripovedi; 15.00 Glasbena slika; 15.10 Plošče; 15.20 Glasbena slika; 15.30 Glasbena slika; 15.40 Glasbena slika; 15.50 Glasbena slika; 16.00 Glasbena slika; 16.10 Glasbena slika; 16.20 Glasbena slika; 16.30 Glasbena slika; 16.40 Glasbena slika; 16.50 Glasbena slika; 17.00 Glasbena slika; 17.10 Glasbena slika; 17.20 Glasbena slika; 17.30 Glasbena slika; 17.40 Glasbena slika; 17.50 Glasbena slika; 18.00 Glasbena slika; 18.10 Glasbena slika; 18.20 Glasbena slika; 18.30 Glasbena slika; 18.40 Glasbena slika; 18.50 Glasbena slika; 19.00 Glasbena slika; 19.10 Glasbena slika; 19.20 Glasbena slika; 19.30 Glasbena slika; 19.40 Glasbena slika; 19.50 Glasbena slika; 20.00 Glasbena slika; 20.10 Glasbena slika; 20.20 Glasbena slika; 20.30 Glasbena slika; 20.40 Glasbena slika; 20.50 Glasbena slika; 21.00 Glasbena slika; 21.10 Glasbena slika; 21.20 Glasbena slika; 21.30 Glasbena slika; 21.40 Glasbena slika; 21.50 Glasbena slika; 22.00 Glasbena slika; 22.10 Glasbena slika; 22.20 Glasbena slika; 22.30 Glasbena slika; 22.40 Glasbena slika; 22.50 Glasbena slika; 23.00 Glasbena slika; 23.10 Glasbena slika; 23.20 Glasbena slika; 23.30 Glasbena slika; 23.40 Glasbena slika; 23.50 Glasbena slika; 24.00 Glasbena slika; 24.10 Glasbena slika; 24.20 Glasbena slika; 24.30 Glasbena slika; 24.40 Glasbena slika; 24.50 Glasbena slika; 25.00 Glasbena slika; 25.10 Glasbena slika; 25.20 Glasbena slika; 25.30 Glasbena slika; 25.40 Glasbena slika; 25.50 Glasbena slika; 26.00 Glasbena slika; 26.10 Glasbena slika; 26.20 Glasbena slika; 26.30 Glasbena slika; 26.40 Glasbena slika; 26.50 Glasbena slika; 27.00 Glasbena slika; 27.10 Glasbena slika; 27.20 Glasbena slika; 27.30 Glasbena slika; 27.40 Glasbena slika; 27.50 Glasbena slika; 28.00 Glasbena slika; 28.10 Glasbena slika; 28.20 Glasbena slika; 28.30 Glasbena slika; 28.40 Glasbena slika; 28.50 Glasbena slika; 29.00 Glasbena slika; 29.10 Glasbena slika; 29.20 Glasbena slika; 29.30 Glasbena slika; 29.40 Glasbena slika; 29.50 Glasbena slika; 30.00 Glasbena slika; 30.10 Glasbena slika; 30.20 Glasbena slika; 30.30 Glasbena slika; 30.40 Glasbena slika; 30.50 Glasbena slika; 31.00 Glasbena slika; 31.10 Glasbena slika; 31.20 Glasbena slika; 31.30 Glasbena slika; 31.40 Glasbena slika; 31.50 Glasbena slika; 32.00 Glasbena slika; 32.10 Glasbena slika; 32.20 Glasbena slika; 32.30 Glasbena slika; 32.40 Glasbena slika; 32.50 Glasbena slika; 33.00 Glasbena slika; 33.10 Glasbena slika; 33.20 Glasbena slika; 33.30 Glasbena slika; 33.40 Glasbena slika; 33.50 Glasbena slika; 34.00 Glasbena slika; 34.10 Glasbena slika; 34.20 Glasbena slika; 34.30 Glasbena slika; 34.40 Glasbena slika; 34.50 Glasbena slika; 35.00 Glasbena slika; 35.10 Glasbena slika; 35.20 Glasbena slika; 35.30 Glasbena slika; 35.40 Glasbena slika; 35.50 Glasbena slika; 36.00 Glasbena slika; 36.10 Glasbena slika; 36.20 Glasbena slika; 36.30 Glasbena slika; 36.40 Glasbena slika; 36.50 Glasbena slika; 37.00 Glasbena slika; 37.10 Glasbena slika; 37.20 Glasbena slika; 37.30 Glasbena slika; 37.40 Glasbena slika; 37.50 Glasbena slika; 38.00 Glasbena slika; 38.10 Glasbena slika; 38.20 Glasbena slika; 38.30 Glasbena slika; 38.40 Glasbena slika; 38.50 Glasbena slika; 39.00 Glasbena slika; 39.10 Glasbena slika; 39.20 Glasbena slika; 39.30 Glasbena slika; 39.40 Glasbena slika; 39.50 Glasbena slika; 40.00 Glasbena slika; 40.10 Glasbena slika; 40.20 Glasbena slika; 40.30 Glasbena slika; 40.40 Glasbena slika; 40.50 Glasbena slika; 41.00 Glasbena slika; 41.10 Glasbena slika; 41.20 Glasbena slika; 41.30 Glasbena slika; 41.40 Glasbena slika; 41.50 Glasbena slika; 42.00 Glasbena slika; 42.10 Glasbena slika; 42.20 Glasbena slika; 42.30 Glasbena slika; 42.40 Glasbena slika; 42.50 Glasbena slika; 43.00 Glasbena slika; 43.10 Glasbena slika; 43.20 Glasbena slika; 43.30 Glasbena slika; 43.40 Glasbena slika; 43.50 Glasbena slika; 44.00 Glasbena slika; 44.10 Glasbena slika; 44.20 Glasbena slika; 44.30 Glasbena slika; 44.40 Glasbena slika; 44.50 Glasbena slika; 45.00 Glasbena slika; 45.10 Glasbena slika; 45.20 Glasbena slika; 45.30 Glasbena slika; 45.40 Glasbena slika; 45.50 Glasbena slika; 46.00 Glasbena slika; 46.10 Glasbena slika; 46.20 Glasbena slika; 46.30 Glasbena slika; 46.40 Glasbena slika; 46.50 Glasbena slika; 47.00 Glasbena slika; 47.10 Glasbena slika; 47.20 Glasbena slika; 47.30 Glasbena slika; 47.40 Glasbena slika; 47.50 Glasbena slika; 48.00 Glasbena slika; 48.10 Glasbena slika; 48.20 Glasbena slika; 48.30 Glasbena slika; 48.40 Glasbena slika; 48.50 Glasbena slika; 49.00 Glasbena slika; 49.10 Glasbena slika; 49.20 Glasbena slika; 49.30 Glasbena slika; 49.40 Glasbena slika; 49.50 Glasbena slika; 50.00 Glasbena slika; 50.10 Glasbena slika; 50.20 Glasbena slika; 50.30 Glasbena slika; 50.40 Glasbena slika; 50.50 Glasbena slika; 51.00 Glasbena slika; 51.10 Glasbena slika; 51.20 Glasbena slika; 51.30 Glasbena slika; 51.40 Glasbena slika; 51.50 Glasbena slika; 52.00 Glasbena slika; 52.10 Glasbena slika; 52.20 Glasbena



## ŠPORT ŠPORT ŠPORT

ODBOJKA

20. 9. V DVORANI MONTE CENGIO

## Naši fantje se vestno pripravljajo za prijateljsko tekmo z Jugoslavijo

Tekmo bi morali odigrati v novi tržaški športni palači, a le-ta je zasedena zaradi popravil - Verjetno bo ta zadnji nastop Jugoslavijske pred EP

## Reprezentanti pri nas



Odbojkarji jugoslovanske reprezentance

ATLETIKA

## Nenad Stekić in sprinterice

Na predolimpijskem atletskem mitingu v Montreulu na nov evropski rekord v skoku v daljino Jugoslovana Nenada Stekića s 8,45 m dvignil precej prahu in polemik.

Šlo je namreč za priznanje novega rekorda, ki je obenem tudi drugi najboljši dosežek na svetu vseh časov, ker je med Stekićevim skokom pihal po mnenju nekaterih premočan veter. V uradnem zapisniku, ki je seveda vedno merodajen, pa o premočanem vetru ni bilo nič omenjeno in je bil rekord priznan.

Pri tem rekordnem skoku pa je prišlo do drugih polemik, ker je Nenad to pot skakal z novimi sprinterici japonske firme «Micugi Tiger». Posnetek s tem obvalom je seveda obsel ves svet in je prišel tudi na oko lastniku tovarne «Adidas», da je ostro protestiral pri AZJ, ker Adidas ne zalaga z obvalom samo jugoslovanskih atletov, ampak tudi številne druge po svetu.

Pred nastopom v Alžiru je Stekić izjavil, da bo tudi na tem tekmovanju obul svoje «prave» sprinterice in z njimi tekmoval. Ali bo ponovni odlični dosežek v Alžiru 8,23 cm zopet kamen splošne? Gotovo pa je samo eno. Tako dobri skoki so najboljša reklama za katere koli sprinterice: tako «Adidas» kot tudi «Micugi Tiger» si želita še veliko takih odličnih atletov, da bi delali propagando za njihove proizvode.



Robi Gorup in Ivan Sosić, mlada kolesarja Adrić

## Priprave naših enajsteric...

## Mladost

Po dolgem počitku bodo igralci doberbojske Mladosti spet prišli s treningi. Kraška mladina, sledi z velikim zanimanjem pobudam odobora Mladosti.

Prejšnjo nedeljo, 24. t.m., je predsednik Mladosti Giorgio Ulian predstavil novega trenerja Franka Pivca iz Ronk, ki bo leto prvi vodil kraško mladost. Pivec je v tržaških športnih krogih precej znan, saj je najprej igral z Monfalconejem, potem pa z Ronkami. Lani se je posvetil trenertvu ter je vodil naraščajočo ekipo Vermigiana. Pivec je ob sprejemu novega posla izrazil željo, da bi prišlo med vodstvom ekipe in igralci do čim tesnejše

ga sodelovanja in medsebojnega razumevanja. Ob koncu srečanja je predsednik športnega združenja predstavil trenerju vse doberbojske igralce, s katerimi bo lahko razpolagal v prvenstvu. Predsednik je nadalje povedal, da cilj doberbojske ekipe je dobra uvrstitev v prihodnjem prvenstvu.

Kar se tiče letošnjih novosti pri Mladosti, moramo upoštevati, da sta se v ekipo spet vrnila napadalec Silvan Pahor in zvezni igralec Fulvio Marizza, ki sta pravkar zaključila vojaščino. Z Mladostjo bo letos nastopil Eugenio Doncovio, ki je pred dvema letoma odšel k Pro Fari. Prihod tega igralca pa veliko pomeni za Doberbojce, saj bo njegov doprinos odločilen v igri kraške ekipe. Prvi trening bodo Doberbojci i-

meli danes zjutraj, ob 9. uri. Trener bo igralce najprej kondicijsko pripravil, tako da bodo prve prijateljske tekme odigrali le v drugi polovici septembra.

Ob zaključku naša povemo, da namerava Mladost septembra pripraviti nogometni turnir ob priložnosti 20-letnice osvoboditve. Letos bodo z Mladostjo igrali naslednji igralci:

Vratar: Boscarol.  
Branilci: Jarc, L. Gergolet, Grilj, Gellini, F. Ferfolja, Marušić, Dužman, M. Devetak in Vižintin.

Zvezje: Doncovio, F. Marizza, R. Ferfolja, M. Gergolet.  
Napadalci: K. Ferfolja, G. Ferfolja, Pahor, I. Devetak, N. Gergolet, Francaros.

K. F.

NOGOMET

## DANES V KOMNU Komen-Kras

Danes popoldne, ob 16.30 (po italijanskem času) bo na nogometnem igrišču v Komnu prijateljska tek-

ma med domačo enajsterico in ekipi po Krasi iz zgoniške - repenabrske občine.

To bo prva preizkušnja ekipe Krasa, ki bo igrala pod vodstvom novega trenerja Sočica.

V četrtek pa čaka nogometaše Krasa prva tekma za «Puntarjev memorial» na prosečnem igrišču z ekipo Costalunga.

Novi trener Borghese, ki je s pripravi prišel že prejšnji teden, bo tokrat imel priložnost preveriti kondicijo posameznih igralcev, novih in starih. Nadvse razveseljiva novica za standreške športnike pa je prihod vratarja Plesničarja k Juventini. «Packa», kot ga v standrežu vsi poznajo, je namreč lansko leto bil rezervni vratar Pro Gorije.

ŠD Juventina obvešča vse igralce, da bo skupni odhod danes, ob 15.30, z glavnega trga.

## Prijateljska tekma Bilje - Juventina

Danes popoldne, ob 17.30 (po italijanskem času) bo ekipa Juventine iz Standreže odigrala prvo prijateljsko tekmo v tem predprvenstvu. V Biljah se bo namreč srečala s tamkajšnjo enajsterico.

## OBVESTILO

7. septembra bo v Seslanskem zalivu 3. društvena regata, ki jo organizira slovenski pomorski klub ČUPA. Udeležijo se je lahko vse jadrnice s posadko, ki obvlada slovensčino. Start ob 10. uri. Vplavanje 1 uro prej (ob 9. uri).

NOGOMET

Na Proseku od 1. do 20. 9.

## Jutri s prvo tekmo start «2. Puntarjevega memoriala»

Ob 20.30 se bosta spoprijela Portuale in Gaja



Pokal za «2. Puntarjev memorial» je visok 80 cm, tehta pa nad 25 kg

## «1. pokal M. Pertota»

Sekcija veteranov Primorja bo v mesecu septembru organizirala nogometni turnir za «1. pokal Marija Pertota». S tem se hočejo veterani Primorja odločiti spominu tragično preminulega večletnega vzornega nogometaša Marija Pertota s Kontovela, ki je zgubil življenje 12. septembra 1968 v prometni nesreči. Za turnir se je prijavilo šest ekip, in sicer Portuale, Ponziana, Primorje, Opicina, S. Giovanni in Tabor iz Sežane.

O turnirju bomo podrobneje poročali v prihodnjih dneh.

## OBVESTILO

ŠZ Bor obvešča svoje kolesarje, da se bodo treninzi za letošnjo sezono v raznih prvenstvih pričeli jutri, 1. septembra, kot sledi:

Člani - ob 20.30  
Mladinci in kadeti - ob 19.00  
Letniki 1960-63 - ob 17.30  
Vsi treningi bodo na stadionu «Prvi maj».

## ŠAHOVSKA PANORAMA

Prve partije veleturnirja v Milanu so pokazale velik nered pri šahovski igri, saj se je malo partij končalo z odločitvijo. Dvojboj veleturnirja na «mini» svetovnem prvenstvu, kot mnogi imenujejo ta veleturnir, so že postregli s prvimi presenečenji. Bivši svetovni prvak Mihail Talj je v partiji prvega kola z zahodnonemskim veleturnistom U. Nickerjem pokazal zelo malo taljevskega sloga in izgubil partijo, v kateri je nasprotnik z žrtvijo kmeta maksimalno aktiviral figure in v izredno vodenem napadu prisilil velikega nasprotnika na predajo. Tako se Talju vse češče dogaja, da se šele po porazih na startu razjira in se pokaže v stari šahovski formi.

Milan 1975 - 1. kolo UNICKER - TALJ

1. e4 c5 2. Sf3 e6 3. d4 cd4 4. Sd4: a6 5. Sc3 Dc7

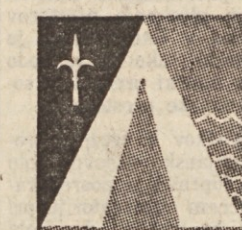
Nastala je Paulsenova varianta sicilijanke, katero zelo rad uporablja sovjetski veleturnist Tajmanov, pa tudi svetovni prvak Karpov je njen privrženec.

6. g3  
Unickier je proti Talju izbral solidno nadaljevanje. Teorija priporoča tudi nadaljevanje 6. Le2, 6. f4 ali 6. Le3, vendar pa je odigrana poteza proti igralcu kot je Talj vsakega najboljše rešitev.

21. Sf6 22. Tj2 Dc5  
Črna dama prihaja na pomoč, da Veckrat je bilo igrano 6... b5 7.



Kontovetlovi kolesarji, ojačeni z nekaterimi Borovimi igralci, so za sinočnjo tekmo opravili dva treninga. Na sliki posnetek s prvega treninga: Sirk polaga žogo ob tablo v koš



TABORNIŠKI KOTIČEK

GORICA

## OPTIČNE PREVARE

Zelo rado se zgodi, da se kljub izkušnosti grdo zmotimo pri ocenjevanju terena. Napake so posledica svetlobnih razmer, čistega zraka, posebnih terenskih oblik in seveda opazovalčeve sposobnosti. S pridobivanjem izkušenj na terenu in nekaj teorije se takih napak lahko največkrat otresemo.

Oglejmo si nekaj najpogostejših. Gozd v ravlini dela vtis, da je veliko gostejši, kot je v resnici, ker se nam drevesa preslikajo vsa v eno ravnino.

Reke, bregovi, jezera, ledeniški robovi in podobno nam pogosto, če jih opazujemo frontalno, delajo vtis, da so skoraj ravni ali le malo razčlenjeni. Isto velja za ceste, poti in druge podolgovate objekte, če jih gledamo podolgo na smer potoke.

Če teren opazujemo proti svetlobi, navadno ne moremo ločiti vseh podrobnosti. Slika dela plitev in zbrisan vtis. Ponovi in v mraku se nam taki tereni prikazujejo plosko in samo v silhuetah.

Opazovanje terena z ene same točke privede do napačne ocene višine vrhov. Saj se večkrat vsakemu dogaja, da se povzpne na domnevni najvišji vrh in nato presenečeno ugotovi, da je pravi vrh šele pred njim.

Če so pobočja gosto porasena s gozdovi ali podrastjo, nam skriva vegetacija podrobnosti kot so luknje, vrtnice in drugo. Pri listnatih gozdovih so zato ocenjevanje in vtisi o terenu v zimi ali pozni jeseni, ko ni listja na drevju, veliko boljšji kot v poletju in spomladi.

Opazovanja strmo navzgor in strmo navzdol povzročajo hude napake pri ocenjevanju razdalj in višinskih razlik. Posebej velike napake lahko naredimo, če je nebo delno pokrito z oblaki ali če se mradi.

Velikokrat opazimo v naravi ostre robove in grebene, ki jih v resnici ni ali so drugačni. Največkrat je temu krivo stoječe in nenavadna, difuzna svetloba.

Če površino opazujemo neko področje samo enkrat pri eni močni osvetlitvi, se nam pogosto vtisne zmotna predstava o terenu, ki ga ocenjujemo. Za popoln vtis je dobro, da ga opazujemo pri več različnih osvetlitvah, v različnih dnevnih časih in ob različnih polzajih sonca.

Stene in pobočja, ki jih opazujemo frontalno, se nam zdijo pretirano strma. Ta vtis se stopnjuje pri protisvetlobi.

Za posameznika je poleg tega pomembna še njegova sposobnost stereoskopskega gledanja. V možganih nam vsako oko da po eno sliko,

## ŠPORT NA ZNAMKAH

## 2. DEL

## HAITI

Svetovnemu nogometnemu pokalu so posvetili dve sami seriji, ali 6 znamk (2 v frankovini in 4 v letal-

REPUBLIQUE D'HAITI, 0.10

Predtekmovanje za nogometni pokal v Münchnu (1973)

ski seriji), ki sta izšli leta 1973, ko si je Haiti priporil pravico do nastopa na finalnem delu turnirja.

Na treh znamkah je prikazan stadion, na preostalih treh pa žoga, na levi strani pa so imena držav, ki so nastopile v finalnem delu turnirja v isti skupini: Nizozemska, Antile, Guatemala, Honduras, Mehika, Trinidad in Seveda Haiti.

Ostale serije pa so olimpijske. Na žalost je poštna uprava dala pretiskati vse prevleč serij in tako seveda povečala njihovo število na izredno neprimeren in nezanimiv način. Olimpijska zbirka se prične leta 1960 za zimske igre v Squaw Valley; pretiskane so štiri znamke iz

serije za tretje panameriške igre. Za igre v Innsbrucku (1964) so pretiskali z novo in dodatno vrednostjo 4 znamke iz spominke serije taborništa in letalsko iz turistične serije iz leta 1957. Za olimpijske igre v Grenobleu sta izšli dve frankovni seriji. Prvo sestavljata samo ena pretiskana znamka iz astronavske serije, druga serija, ki jo sestavljajo štiri znamke, pa je originalna. Predstavljata nam znane atlete, med katerimi bi omenili Peggy Fleming (u-metnostno drsarsko) - Eugenia Mon-

sto med znamkami, ob OI v Rimu naprej. Prvi dve seriji (4 znamke za frankovno in 3 za letalsko) nam dajejo nekakšen zgodovinski prikaz iger in naprav. Dve znamki z največjo vrednostjo sta bili še pretiskane z dodatno vrednostjo. Za Tokio je leta 1964 izšlo sedem znamk zabratne oblike s prikazi raznih športnih panog. Risbe so dokaj toge in nezanimive. Leto kasneje sta bili seriji pretiskani z novo dodatno vrednostjo.

Tudi za OI v Mehiki leta 1968 so izšli le pretiski, in sicer 4 znamke iz serije za nogometni pokal Karibskega morja. Serija za München je izšla ob koncu iger, tako je na 10 znamkah cela parada zmagovalcev raznih športnih panog. Med temi so Japonci Kato (telovadba), Američan Spitz in Avstralka Gould (plavanje), Fince Viren (5000 in 10000 metrov) ter razni drugi zmagovalci.

Leta 1969 sta izšli seriji po osem

ti (dve in štiridesetni bob). Podobno se je zgodilo z letalsko serijo: tri znamke so pretisk astronavske serije, zadnja znamka pa je izvirna in prikazuje Erharda Kellera med hitrostrnim drsanjem na ledu.

Tudi letne igre so dobile svoje me-

limpijske igre v Rimu

Olimpijske igre v Rimu

Olimpijske igre v Rimu



Še en motiv z OI v Rimu

sto med znamkami, ob OI v Rimu naprej. Prvi dve seriji (4 znamke za frankovno in 3 za letalsko) nam dajejo nekakšen zgodovinski prikaz iger in naprav. Dve znamki z največjo vrednostjo sta bili še pretiskane z dodatno vrednostjo. Za Tokio je leta 1964 izšlo sedem znamk zabratne oblike s prikazi raznih športnih panog. Risbe so dokaj toge in nezanimive. Leto kasneje sta bili seriji pretiskani z novo dodatno vrednostjo.

Tudi za OI v Mehiki leta 1968 so izšli le pretiski, in sicer 4 znamke iz serije za nogometni pokal Karibskega morja. Serija za München je izšla ob koncu iger, tako je na 10 znamkah cela parada zmagovalcev raznih športnih panog. Med temi so Japonci Kato (telovadba), Američan Spitz in Avstralka Gould (plavanje), Fince Viren (5000 in 10000 metrov) ter razni drugi zmagovalci.

Leta 1969 sta izšli seriji po osem

ti (dve in štiridesetni bob). Podobno se je zgodilo z letalsko serijo: tri znamke so pretisk astronavske serije, zadnja znamka pa je izvirna in prikazuje Erharda Kellera med hitrostrnim drsanjem na ledu.

Tudi letne igre so dobile svoje me-

Olimpijske igre v Rimu

Olimpijske igre v Rimu

Olimpijske igre v Rimu

znamk in pa blok namenjen olimpijskim zmagovalcem vseh časov. Ta serija je še posebno zanimiva prav zaradi svoje grafične posebnosti: na desni strani znamke so olimpijski krogi, pod njimi silueta tekača, še nižje pa vrednost. Sredi na levi del znamke pa sestavlja ponatis znamke, ki je izšla v državi, priredilci iger ter datum in ime zmagovalca. Tako dobimo na primer na znamki za 10 c. ponatis francoske olimpijske znamke ter napis «Paris 1900 Marathon Theato France». Ta serija je neke vrste revija športa in filatelije.

Na splošno moramo oceniti celotno zbirko dokaj negativno, tudi če je obilna. Poleg tega pa so motivi redkih originalnih serij precej površno izbrani, če seveda izvajamo zadnjo serijo.

Sporod celotnega turnirja smo že objavili v četrtkovni številki našega dnevnika, vendar je v zadnjem trenutku prišlo do neke zamenjave, in sicer v torek 2. 9. ne igra Tarja in Domio, kot prvotno objavljeno, temveč Tarja in Breg, ki je bila prvotno objavljena za petek, 5. 9., ker se bosta tedaj pomerili Tarja in Domio. Sicer o urnikih, izidih in komentarjih tekem boste dnevno seznanjeni.

B. R.

Olimpijske igre v Rimu

Olimpijske igre v Rimu

Olimpijske igre v Rimu

Olimpijske igre v Rimu

Olimpijske igre v Rimu



Olimpijske igre v Rimu

Olimpijske igre v Rimu

Olimpijske igre v Rimu

Olimpijske igre v Rimu



## Senegalski predsednik v Jugoslaviji

(Nadaljevanje s 1. strani)  
su po dolgotrajni boju in veliki  
žrtvah doseglo svobodo in ne-  
odvisnost in se zdaj vključujejo  
v mednarodno sodelovanje in ve-  
liki družini nevrščenih. Jugoslo-  
vanski predsednik je tudi opozoril,  
da je zaradi razmer v svetu  
imperativ za nevršene države  
in velikega pomena za celotno  
mednarodno skupnost stalna in  
usklajena dejavnost nevrščenih  
pri uresničevanju sklepov četrte-  
ga summ'ita v Alžiru in drugih  
pomembnih srečanj. Načela nevr-  
ščenih politike, katerim sta pri-  
vrženi naši državi, skupne težnje  
po gospodarskem in družbenem  
razvoju, miru in napredku v sve-  
tu in k novim pravičnejšim med-  
narodnim odnosom so solidna in  
trajna podlaga za nadaljnjo kre-  
pitev prijateljskega in medsebojnega  
sodelovanja, je dejal pred-  
sednik Tito.

V odgovoru na zdravico svojega  
gostitelja se je predsednik Senghor  
najprej zahvalil za gostoljubno spre-  
jeto, nato pa dejal:

«Jugoslovanski dinamizem v gos-  
podarstvu in politiki je stvarnost  
našega sveta in našega časa. Vasa  
država je na račun hitre rasti na-  
rodnega dohodka in mednarodnega  
vpliva v zadnjih dveh desetletjih  
zdoj med tistimi evropskimi država-  
mi, ki so za nas iz tretjega sveta,  
če ne vrgel pa pomembnih pri-  
merov. Tudi predsednik Senegala je  
v zdravici govoril o nekaterih ak-  
tualnih mednarodnih vprašanjih, ob  
koncu pa je poudaril, da so bile  
v senegalski politiki narodne neod-  
visnosti, socializma in razvoja in  
boja proti imperializmu izkušnje Ju-  
goslavije v veliko pomoč. Pred-  
sednik Senghor je v zdravici izrazil  
tudi upanje, da bo njegov obisk s  
konkretnimi ukrepi prispeval k po-  
večanju jugoslovansko-senegalskega  
sodelovanja.

Predsednik Senegala Leopold Senghor  
je popoldne odločeval iz Slo-  
venije v Makedonijo. Na struških  
večerih poezije mu bodo izročili tra-  
dicionalno priznanje tega mednarod-  
nega pesniškega srečanja čisti ve-  
neca, v ponedeljek pa se bo sen-  
egalski predsednik vrnil v Slovenijo  
in na Brdih pri Kranju začel uradne  
pogovore s svojim gostiteljem pred-  
sednikom Titom.

## V Kalabriji izvoljen novi deželni odbor

REGGIO CALABRIA, 30. — De-  
mokristian Pasquale Perugini je bil  
izvoljen za novega predsednika  
deželnega odbora Kalabrije. Novi  
odbor sestavljajo pet demokrat-  
inov, trije socialisti, en socialdemo-  
krat in en republikanec. Pred iz-  
volitvijo odbora je deželni svet z  
glasovi vseh strank razen MSI o-  
dobril programski dokument, ki so  
ga pripravili na pogajanjih med le-  
vorsedinskimi strankami in KPI.  
To je že četrta država, katere pro-  
gram je sad dogovora s komuni-  
stično opozicijo; ostale tri države  
so, ki je znano, Lombardija, Kam-  
panija in Basilicata.

RIM, 30. — Predsednik republike  
Leone je danes sprejel na Kvirina-  
lu zunanega ministra Rumorja, ki  
bo v prihodnjih dneh odšel v Wa-  
shington na sedmo posebno zaseda-  
nje generalne skupščine OZN.

## NAKLJUČJE

Drzen pristaneč še bolj drzne-  
ga pilota na vrhu, ali skoraj,  
hriba v zahodni Georgi po-  
vozrača nemajhne preplavice se-  
rifu Cedarstouna, majhnega  
mesteca, ki je oddaljeno le ne-  
kaj km od nenavadnega leta-  
lišča. «Šit sem vsega tega pro-  
meta — potoji možkar častni-  
karjem — saj se mi zdaj, da  
smo v New Yorku. Od kar se  
je razširila vest, da je letalo  
pristalo na vrhu gore, vse kar  
leže in gre prihaja na izlet v  
Cedarstoun, da bi videlo leta-  
lo. «Neverjetno — se pritožuje  
šerif — samo, da bi videli tisto  
razbitino...» Gre namreč za  
star DC-4, ki so se ga tihotapci  
poslužili za tihotapljenje ma-  
rijane in hašiša iz Mehike.

Ker so imeli izredno sposob-  
nega pilota («Ni pri čisti» ora-  
vijo o njem letalo) so tihotapci  
pripravili zaslonno letališko  
stezo na majhn planoti tik pod  
vrhom nekega hriba. Menili so,  
da bodo imeli dovolj časa na  
razpolago, da raztovorijo dra-  
gocen tovar in zginjejo v pro-  
stranem «Middle Westu» preden  
se policija sploh začne, kaj so  
imeli za bregov. V začetku je  
kazalo, da se bo drzni načrt  
posrečil. Pilot, 31-letni Robert  
Eby je prežibeno pristal ponu-  
či na zasilni stezi v medli tisti  
žepnih svetilk, tovar je bil v  
nekaj minutah premeščen na  
tovornjak in tihotapci so se pri-  
pravljali na odhod, toda...  
Toda med potjo so naleteli na  
politista. Tisto noč je šerifa mu-  
čil «preklet zobobol», tako da  
se je možkar odločil, da se  
zapleže s terenskim vozilom ma-  
lo po cesti in okoli. Nepriča-  
kovano je opazil letalo, ki je  
«strmoglavoletno» v ostri šerif  
je takoj klical po radu na po-  
moč. Gozdarski stražniki in šer-  
ifovi pomočniki so se nemudoma  
odpravili na kraj domnevnega  
nesreče in — presenečenje je  
bilo res veliko — naleteli so  
na prav tako presenečene ti-  
hotapce.

## TRŽAŠKI DNEVNIK

### DELOVANJE ZGONIŠKE OBČINSKE UPRAVE

## Vprašanja otroških vrtcev v Zgoniku in v Gabrovu

Težave s prostori za italijansko šolo v Brisčkih - Gradbeni prekrški  
na področju Zagradca - Uvajanje obvezne občinske smetarske službe

Na svoji redni seji se je zgoniš-  
ka občinska uprava še enkrat v pr-  
vi vrsti soočila z vso problematiko  
otroških vrtcev v Zgoniku in Ga-  
brovcu, ki začeta v letošnjem sol-  
skem letu poslovanju že s 1. septem-  
brom. Razen določitve delovnega ur-  
nika in vseh ustreznih rezijskih ur-  
krepov, je odbor proučil predložene  
prošnje za začasno namestitev dveh  
delovnih sil: mesto pomenite učite-  
ljice v zgoniškem otroškem vrtcu  
je za novo šolsko leto bilo zaupano  
dosedanjim suplentki Nadii Bizjak iz  
Samotere, medtem ko bo v vrtcu  
v Gabrovu otroška negovalka za  
dobo petih mesecev domačinka Mil-  
ka Cernjaha por. Majcen. Obnovi-  
tvena dela in pleskanje prostorov  
otroškega vrtca v Gabrovu se je  
nekoliko zavleklo, tako da se bodo  
za prvi teden malčki preselili v so-  
sedne osnovnošolske prostore.

Razplet dogodkov v zvezi s pro-  
storom za italijansko osnovno šolo  
pri Brisčkih (uprava je posredova-  
la pri geofizicnem observatoriju pri  
Brisčkih, da bi odstopil dve sobi  
zaprlojnih šolsko leto) je naletel  
na nepredvidene težave, tako da vi-  
si še v zraku dokončna rešitev tega  
porečnega problema.

Glede na finančno razpoložljivost  
postavke občinskega proračuna za  
cerkvene namene, je bil sprejet  
sklep za nujno popravilo strehe cer-  
kve v Samotori. V zvezi z grad-  
benimi prekrškami pa so na področju  
Zagradca nekateri novi gospodari  
zemljišč začeli z zazidavo visokih  
mejnih zidov, ki kvarijo okolje, in  
to brez prošnje na gradbeno komi-  
sijo za potrebno dovoljenje. Tudi  
take prekrške treba preprečiti in  
dosedaj, da se vzpostavi prvotno  
stanje.

Poleg vrste sklepov, ki zadevajo  
tekoče poslovanje uprave, so od-  
borniki podrobneje obravnavali  
vprašanje uvedbe obvezne občinske  
smetarske službe z vsemi posledi-  
ci, o čemer se bo moral dokončno  
izreči občinski svet.

Končno se je odbor načelno izre-  
kel, da bi iz izrednega deželnega  
prispevka za javna dela črpali še  
potrebna finančna sredstva za raz-  
širitev pokopališča v Zgoniku, za  
namestitev čakalnice in za zdravstve-  
no ambulantno v Repnici. —bs—

### VESTI IZ SLOVENSKEGA PRIMORJA

## Zaradi slabega vremena prejšnjih dni konec glavne turistične sezone na obali

Izreden promet na obalnih cestah - Slovesnost v Tatrach ob zaključku akcije Brkini 75

PORTOROŽ, 30. — Slabo vreme v  
preteklih dneh je povzročilo mo-  
žnično ohlajanje tujih gostov iz Ju-  
goslavije. Ceste, ki peljejo z obale  
v notranjost, so bile takorekterno pre-  
natrpane z vozili zahodnonemških,  
holandskih, švicarskih, avstrijskih  
in drugih registracij. Kljub vsemu  
pa se trenutno združuje na Primor-  
skem še zmeraj okrog osem tisoč  
gostov, predvsem tujcev. Domačiji  
turistov je manj, vsekakor pa jih  
bo več v septembru, ko bodo gos-  
tinska podjetja znižala cene gos-  
tinskih storitev tudi do 20 odst.  
Tako bo stal dnevni penzion v Zu-  
sterni 120 dinarjev, v Izoli 150 di-  
narjev, v Portorožu 160 dinarjev, v  
nekaterih drugih primorskih turisti-  
čnih središčih, kot na primer na  
Lokvah pa le 100 dinarjev.

Da bi gostom krajšali čas med  
slabim vremenom, so turistični de-  
slavci na obali organizirali vrsto  
pridreditve (volitve lepotic in po-  
dobno) na gostovanje pa so povabi-  
li tudi znane jugoslovanske popev-  
karje.

### KONČANA AKCIJA BRKINI 75

TATRE, 30. — Včeraj je bila v  
Tatrach sklepna slovesnost ob zaključ-  
ku akcije Brkini 75. Mladinske de-  
lovne brigade so namreč zaključile  
letošnje akcije, v naselju, ki so mu  
dali ime po narodnem heroju Brkin-  
cu, pa bo mirno do prihodnjega leta,  
ko se bo začela akcija Brkini 76.

Včerajšnje slovesnosti so se poleg  
brigadirjev in domačinov udeležili  
tudi številni ugledni gostje, med njimi  
predsednik republike skupščine Dr.  
Marjan Breclj, republiški sekretar  
za notranje zadeve Marjan Orožen,  
predsednik republike konferenca Zve-  
ze socialistične mladine Ljubo Jasnje  
ter predstavniki kraško-obalnih občin.  
Slavnostni govor je imel predsednik  
izvršnega sveta občinske skupščine  
Sejana Gozdar, ki se je zahvalil  
brigadirjem za opravljeno delo in iz-  
razil upanje, da se bo akcija za po-  
moč Brkinom uspešno nadaljevala tu-  
di prihodnje leto. Vrednost letos o-  
pravičen del je presegla dva mili-  
jona novih dinarjev.

Akcija Brkini 75 se je začela 18.  
maja letos. Trajala je 105 dni, v njej  
je sodelovalo 480 mladincev in  
mladink iz vse Slovenije, ki so de-  
lali v desetih mladinskih brigadah.  
Zagradili so 10 kilometrov ceste, pri-  
pravili dva kilometra ceste ter zgra-  
dili 300 metrov vodovoda. Brigadir-  
jem so pomagali pripadniki JLA, ki

## 70-letnica ustanovitve Društvene gostilne

Odbor Društvene gostilne na Pro-  
seku je na svoji zadnji seji »do-  
končno izdelal program proslave 70-  
letnice ustanovitve društva, ki je  
prvotno bilo registrirano pod ime-  
nom Gospodarsko društvo - Prosek.  
Društvo je bilo ustanovljeno 29 no-  
vembra 1905. Letos torej praznuje  
70-letnico plodnega in uspešnega  
delovanja, na katerega so člani in  
domačini zelo ponosni. Društvo ima  
stavbo na Proseku št. 280, kjer je  
sedaj gostinski orar z dvoriščem  
in sosednjo stavbo Prosek št. 9,  
kjer so klet, shramba in dvorišče.  
Nad kletjo so tri sobe, ki služijo v  
razne namene društva.

Odbor društva je dokončno skle-  
nil da bo proslava 70-letnice društva  
s slavnostno sejo odbora in pestrim  
kulturnim programom v nedeljo, 14.  
septembra, v dopoldanskih urah v  
prostorih društvene gostilne na Pro-  
seku. Že na predvečer bo v društvu  
praznično vzdušje, saj bo imela do-  
mača godba na pihala koncert umet-  
nih in narodnih pesmi.

O zgodovini, težavah in razvoju  
društva od ustanovitve do danes  
bomo podrobneje poročali v ne-  
deljski številki našega dnevnika.

B.R.

### DELA ZA RAZŠIRITEV SRENSKE HIŠE ŽE V TEKU

## TUDI BORŠTU SE OBETA NOVA PROSVETNA DVORANA

Brez primernih prostorov je še PD «Fran Venturini»

Kot smo že poročali o gradnji Kul-  
turnega doma v Boljuncu in Ri-  
manju, moramo tudi zabeležiti, da  
je priznano podjetje domačina Da-  
nila Glavine pričelo z doizdavo, ki  
obstoječi zgradbi »srenjske hiše«  
v Borštu. Tako se bo podvojila  
zmogljivost prosvetne dvorane in  
drugih prostorov, s katerimi so do-  
lej razpolagali v Borštu. Ti prostori  
so bili doslej pretenjski za doma-  
če društvo «Slovenec», ki ima raz-  
pogibano dejavnost skozi celo leto, pa  
mora vsako večjo pridreditev orga-  
nizirati na prostem, ker nima pri-  
merne dvorane. Dolinska občinska  
uprava je upoštevala to stisko bor-  
štanskih prosvetarjev in odobrila 34  
milijonov za razširitev in popravilo  
starega poslopja. Izdatki je bil o-  
bčanom sicer že pred leti, toda de-  
la so stekla šele te dni zaradi o-  
bčajnih birokratskih zapletov.

Prosvetno društvo se je začelo  
preseliti v neko zapuščenno sobo v  
staremu delu šolskega poslopja, kjer  
so si zasloni uredili prostor, v ka-  
terem bo vadili mešani zbor, dokler  
ne bodo dela končana.

Novo urejeno poslopje bo imelo  
dvoranico, sedež, stranišča, v spod-  
njih prostorih pa še en prostor, po-  
leg obstoječi ambulante in poštno  
urad. Kako velika pridobitev bo  
za prosvetno delo v vasi novo pro-  
slopje ni treba posebej poudariti.  
V Borštu je bilo od nekaj živo za-  
nimanje za dramsko dejavnost, ki  
se ni imela kje izživljati, pa tudi  
folklor je nekdo z uspehom delova-  
la, da ne omenjamo stalne aktivno-  
sti domačega zbora. Na svoj račun  
bo lahko prišla tudi druga dejav-  
nost, kot predavanja, predvajanje  
filmov, knjižnica, itd. Kaj pomeni  
delovati brez svoje dvorane vedo o-  
bčani našega društva, ki morajo upo-  
rabljati vsesogledne prostore, da lahko  
obstajajo.

Ob vseh društev je trenutno brez  
primernih prostorov le «Fran Ven-  
turini» pri Domju. Tudi za to dru-  
štvo bi bilo treba čimprej najti pri-  
merno rešitev.

V.K.

### V baru se je nenadoma zrušil star strop

Včeraj se je pripetila v središču  
mesta nevsakdanja nezgoda, ki pa  
na srečo ni povzročila človeških žr-  
tev. V baru Minerva na vogalu UL  
sv. Frančiška in UL Palestina se je  
maloposredno pri nenadoma po-  
drl strop. V lokalu, ki je last Ni-  
cole Cijanija iz UL sv. Frančiška  
18 in ki ga upravlja njegov zet, 30-  
letni Vincenzo Memmi iz UL, so-  
kajenju 7, je bil takrat le 61-letni upo-  
kojenec Aldo Jug iz UL Severi 6.  
Ruševine stropa so ga poškodovale,  
tako da so ga morali prepeljati v  
bolnišnico. Tu so ga sprejeli na or-  
topedskem oddelku, kjer se bo mo-  
ral zaradi domnevnih kostnih po-  
škodb zdraviti od 10 do 30 dni.

V bar so takoj prihiteli gasilci,  
ki so pospravili ruševine stropa.  
Domnevalo, da se je strop zrušil  
zato, ker je stavba, v kateri je bar,  
je precej stara. Poleg tega pa so  
nekateri prebivalci tistega področ-  
ja izjavili, da so že večkrat obču-  
tili nevarne tresljaje, ki naj bi jih  
povzročila dela za gradnjo hiše v  
bližini. Po mnenju gasilcev je mor-  
da tudi to vzrok nenadne zruše-  
nja stropa v baru Minerva.

L.O.

### danesh ob obali

KINO  
KOPER: ob 17.30 - franc.: SKRIV-  
NOSTI PARIŠKEGA PODZEMELJA  
ob 20.00 - ameriški: SUROVA  
KALAHOMA  
IZOLA: ob 17.30 in 20.00 - italijanski:  
PAST  
ŠKOFIJE: ob 17.00 in 20.00 - fran-  
coski: ZAKLAD NA VRHU NE-  
BOTIČNIKA  
PIRAN: ob 17.30 - anglo-ameriški:  
ORGLJE  
ob 20.00 - ameriški: POBEG  
PORTOROŽ: ob 20.30 - ameriški:  
PUSTOLOVCI

### TRGOVINE

V Piranu bodo dežural med osmo  
in enajsto uro naslednje trgovine:  
Samopostrežna 57 «Nanos» Zele-  
njavi trg, sadje zelenjava «Nanos»,  
Zelenjavni trg in mesnica «Agraria»  
Kidričeva nabrežje.

V Portorožu: samopostrežna «Na-  
nos», mesnica «Emona».

V Luciji: samopostrežna KZ.

V Izoli: trgovina «Košaki» v Gor-  
kijevi ulici, Delikatosa «Jestvina»  
na Trgu 29. novembra ter Kmetijska  
zadruga «Povrtinina».

V Kopru bo dežural eden izmed  
marketov na cesti JLA.

ZDRAVNIŠKA DEŽURNA SLUŽBA  
Nočna in dnevna zdravniška služ-  
ba je organizirana v vseh treh obal-  
nih mestih. Zjutraj bodo odprte tu-  
di lekarnice, za nujne primere pa je  
tudi popoldanska in nočna dežurna  
služba.

PRIDREDITVE IN ZABAVE  
V nedeljo bodo odprti vsi športni  
objekti, v večernih urah pa bodo za-  
bavne plesne pridreditve v vseh več-  
jih hotelih na obali. Barski program  
pa si lahko ogledate v hotelu Tri-  
glav v Kopru, v Palacu in Metro-  
polu, v Portorožu in Pri treh pa-  
pih v Piranu.

### SPORT

Koper ob 16.30: Koper - Ljubla-  
na (srečanje zahodne cone nogo-  
metne lige).

### SKORAJ 60 ČLANOV JE ŽE ZAČELO Z VAJAMI

## Boljunski zbor «F. Prešeren» z mladimi silami v novo sezono

Ob odprtju Kulturnega doma dolinske ob-  
čine bodo pevci nastopili v novih oblekah

Boljunski mešani pevski zbor  
«France Prešeren» je zopet pričel  
s svojim delovanjem, ki se tudi letos  
obeta precej pestro in zahtevno.  
Mešani zbor v Boljuncu ima že dol-  
goletno tradicijo, vendar se je v  
začetku lanske sezone v veliki me-  
ri obnovil in pomnožil.

To je bila nedvomno znatna pri-  
dobita za boljunsko prosvetno de-  
lovanje, kajti prav mlade sile so  
tiste, ki zagotavljajo bodočnost Se-  
veda je pomladitev porodila veliko  
težav. Novi pevci so se morali šele  
naučiti dotedanj repertoar parti-  
zanskih in narodnih pesmi. Skupno  
se je moral zbor pripraviti na nove  
partizanske skladbe, katere je že  
uspešno izvedel na vaški in na  
skupni občinski proslavi 30-letnice  
osvoboditve.

Letošnji program predvideva, po-  
leg izpopolnitve dosedanjih pesmi,  
tudi nove zahtevnejše motive. Zato

je pevski zbor že pred dnevi začel s  
pevskimi vajami. Poleg raznih na-  
stopov mu je glavna skrb odprtje  
novega občinskega Kulturnega do-  
ma. Takrat se bo namreč pevski  
zbor predstavil domačemu občinstvu,  
saj stoji nov Kulturni dom prav v  
Boljuncu. S tem novim objektom  
bo končno rešen problem prostora  
za kulturna udejstvovanja in seveda  
bo delo občinskih prosvetnih druš-  
tev olajšano.

Poleg običajnih tehničnih težav  
čaka društveni odbor velik finančni  
napor. Treba je namreč izplačati  
nove enotne obleke, ki jih je društvo  
nakupilo in s katerimi se bo zbor  
predstavil ob odprtju novega Doma.  
Mešani pevski zbor «France Pre-  
šeren» sestavlja skoraj 60 članov,  
zato bodo stroški za še šibko druš-  
tveno blagajno res veliko breme.

V ta namen bo PD «France Pre-  
šeren» organiziralo 13., 14. in 17.  
septembra «šagros», da bo lahko z  
dobičkom delno krilo stroške.

Vsi člani in ljubitelji petja so  
vabljeni, da prostovoljno prispevajo  
v ta namen. Prispevke zbira Laura  
Kofol v mlekarni «na Gorici» v  
Boljuncu.

K.Ž.

## Prijava obč. davkov na pse in na prostore

Tržaška občinska uprava poziva  
vse davkoplačevalce, da predložijo  
do 30. septembra t.l. prijavo za  
naslednja občinska davka: davek na  
zasedbo javnih prostorov in davek  
za odvajanje smeti. Prijavo za da-  
vek na pse je treba predložiti v ro-  
ku 5 dni od posesti psa. Vsako  
prijavo se izroči na IV. oddelku —  
občinski davki in takse (trg Grana-  
ter 2/III nadstropje, urad 272), ki  
ima na razpolago brezplačne for-  
mulare. Kdor ne predloži v predvi-  
denem roku ali pa predloži nepra-  
vilno in nepopolno prijavo, je pod-  
vržen globi, ki jo predvidevata čle-  
na 292 in 296 zakonika o krajevni  
financi.

### ŠAH

#### MEDNARODNI TURNIR V MILANU

Gligorić zmagal

MILAN, 30. — V današnjem de-  
vetem kolu mednarodnega šahovskega  
turnirja v Milanu je Gligorić le-  
zmagal, sovjetski «derbi» pa se je  
zaključil z remijem.

Izidi 9. kola:

|                                                                         |         |
|-------------------------------------------------------------------------|---------|
| Unzicker - Portisch                                                     | 0,5:0,5 |
| Gligorić - Smejkal                                                      | 1:0     |
| Tajl - Petrosjan                                                        | 0,5:0,5 |
| Andersson - Mariotti                                                    | 1:0     |
| Partij Karpov - Larsen in Brow-<br>ne - Ljubojević sta bili prekinjeni. |         |

### TENIS

FOREST HILLS, 30. — V drugem  
kolu mednarodnega teniskega turnirja  
v Forest Hillsu je prišlo še do ene-  
ga presenečenja. Madžar Tarozay je  
v dveh setih (6:3, 6:4) odpravil Ni-  
zozemca Toma Okkerja.

Jugoslovani Franulović je v treh se-  
tih (5:7, 7:5, 6:1) premagal Španca  
Munozja. Francoz Goven pa je izločil  
Jugoslovana Špearja (3:6, 7:5, 6:0).

### KOŠARKA

#### SINOČI NA KONTOVELU

Sinočnji košarkarski večer na  
Kontovelu je povsem uspel. Ob ro-  
bovih domačega igrišča se je zbra-  
lo rekordno število gledalcev, ki so  
lahko uživali ob igri ljubljanskih ko-  
šarkarjev, med katerimi je še poseb-  
no izstopal Polanec, ki je pravkar  
odlučil vojaški rok in bo letos tako  
zelo okrepil ljubljanskega prvoli-  
gaša.

Vzdušje na Kontovelu je bilo iz-  
redno. Domači gledalci so seveda  
prišli na svoj račun, saj so od bli-  
zu lahko videli vrsto boljših ju-  
goslovanskih košarkarjev. Poleg tega  
pa je navdušila tudi tekma kadetov,  
v kateri niso naši košarkarji igrali  
podrejene vloge, saj so izgubili le  
z osmimi točkami razlike.

Člani

OLIMPIJA — KONTOVEL 107:59

(54:30)  
Pričakovati je bilo seveda, da bo  
di ljubljanci brez težav zmaga-  
li. In tako je seveda tudi bilo. Naši  
košarkarji so se gostom pošteno po-  
upirali s Starcem, Sosičem in  
Krausom, ljubljanci pa so vse eno-  
zmagali s stotico. V vrstah O-  
limpije so bili najboljši strelci Po-  
lanec (34), Kriznar in Volaj (16).

Kadeti

OLIMPIJA — KONTOVEL 75:67

(41:28)  
V tej navdušujoči tekmi so doma-  
čini presenetili. Gostom so bili  
enakovredni nasprotnik in v izred-

## ŠPORT ŠPORT ŠPORT

### 7. DAN 7. SREDOZEMSKIH IGER V ALŽIRU

## Štiri zlate kolajne jugoslovanskim atletom

Zlato osvojila tudi Novoselova četa

ALŽIR, 30. — Zadnji dan atletske-  
ga tekmovanja 7. sredozemskih iger  
je bil izredno uspešen za jugoslo-  
vanske tekmovalce. Osvojili so kar  
štiri zlate kolajne: Ivančič v metu  
krogla, Primorac v metu kopja, sred-  
njeprogas Božinović na 1500 m ter  
štafeta 4x400 m v postavi Cikić, Sa-  
vič, Ivčič in Alebi